

KF30276

104.19 (I)

CPSO REF :0325

05/29/92 (MM/DD/YY)

NUMERICAL INDEX

1	011310820	31		9		48	130396030	38	
3	011310825	47		29		27	130436011	38	
4	011311075	3		5		6	130506140	37	131296531
9	012100635	2	036500028	10	111026150	6	130516069	37	131296532
13	012100645	30	036800005	11	111086170	6	130516080	37	
16	012100660	2	036800006	10	111136360	6	130516081	37	131296645
17	012100820	2	036800010	12	111136370	6	130516082	37	
20	012109044	8	040106203	2	111147190	48	130516083	37	131296647
24	012110625	36	040109057	9	111147200	6	130516084	37	
25	015300614	30	040116002	24	111216960	27	130516085	37	131296648
33	020100005	47	042309017	2	115016800	4	130516086	37	
37	020100010	23	042309018	2	115016804	4	130516087	37	131296655
38		32	052100030	10	115016810	4	130516088	37	
39		38	052100050	11	115016814	4	130516089	37	131296679
1	020109076	8	052100070	10	115016817	4	130516090	37	
010100625	020109086	29	052100100	26	115026250	4	130516091	37	131406360
14	020109087	4		48	115107290	5	130516092	37	
18	020109087	4		12	115107293	5	130976250	38	131416170
010100630	020300008	10	052100150	27	115107295	5	130976260	38	
010101030	023100006	9	052100400	48	115176140	4	130996070	39	131426200
38		10		8	115236110	4		48	
32		14	052109067	8	115276200	4	131017252	15	
38		18	052109072	27	115326220	5		19	131426230
010109119		30		48	115357101	22	131046160	17	
010109235		36	052109076	8	115376040	22	131046170	13	131437350
010109264	023100008	13		26	115396860	29	131116380	15	
010109270		17		48	120016050	9		19	
		34	052300600	34	120026320	9	131146070	15	131437352
010109341		38		48	120036391	8		19	
010111055	023109002	8	052300700	48	120076070	46	131156150	15	131437354
010401212		13	054109038	42	120116100	8		19	
010700616		17	064100045	2	120166290	6	131176320	15	131437356
010700865	024600010	27	064200010	6	120176300	6		19	
010800820	025100008	13	064200015	8	120186080	6	131176450	15	131437360
		17	064200018	6	120216040	6		19	
011300612	025100010	13	064200025	2	120226070	6	131186110	15	131446006
		17		6	120316200	8		19	
	025100012	26	064200030	6	120346260	8	131196060	15	131446074
011300616	026100010	38	064200040	2	120356131	8		19	
	026100016	42	064500010	35	120356141	8	131226130	15	131446075
011300625	026100024	29	064500030	30	120406050	6		19	
011300635	026109017	32	067100015	38		48	131226180	37	131446076
011300645	026200008	10		39	120406070	6	131236280	13	
		32	067100022	30		48		17	131446077
011300650	026200010	10	068109036	27	120456250	8	131246010	15	
011300660		23	068209084	39	120736081	9		19	131507160
	027100006	35	068209149	38	120996060	46	131246140	15	
011300680	027100010	23	080109061	32	125046170	10		19	131507170
011300816		32	110136300	6	125116140	10	131246240	38	
		38	110156171	3	125156170	10		39	131507180
011300820	030300414	9	110156181	3	125156180	11	131256110	15	
		35	110156191	3	125176080	10		19	131507190
	030309005	2	110156250	3	125256120	9	131296197	15	
011300830	030500612	2	110446640	21	125406080	10		19	131606330
011300860		3	110666050	27	125416020	10	131296255	15	
	030500616	2	110666090	27	125976120	10		19	131996130
011310612	030501025	2	110706870	26	130306190	38	131296408	15	135596710
	030509020	4	110756070	26	130326051	38		19	135596920
011310625	031100004	10	110956600	26	130366020	38	131296530	15	135616640
011310816	034100508	4							

NUMERICAL INDEX

35996480	35	185446188	33				
35996600	35	185446216	33	198636170	49		
35996720	36	185446246	33		21		
	48	185446251	33		49		
40036120	12	185726340	32	198736120	45		
40116140	12	185816240	24	198996060	28		
40166140	12	185846317	24	198996071	27		
40186020	12		25	199106020	48		
40406360	26	185846322	24		13		
40516130	28	185846325	24		14		
40546020	28	185846327	24		17		
40606720	28	185846329	24		18		
40986581	27	185846357	24	199216230	9		
40986630	26	185846360	24	199236540	12		
45016900	30	185846361	24	199266180	12		
45146320	30	185846362	25	199266200	5		
45206022	30	185846363	24	199266210	5		
45216151	30	185846364	24	199286150	12		
45306100	31	185846493	24	199286160	12		
45336620	30	185846494	24	199286170	12		
45386290	31	185846495	24	199286180	12		
45536050	30	185846496	24	199376230	46		
45996360	30	185846497	24	199486220	8		
	48	185846498	24	199566750	46		
45996370	30	185846499	24	314120070	47		
	48	185866270	24	314990013	47		
45996460	30	185866280	24	385201160	48		
	48	185976200	32	385210060	47		
65026120	12	195816200	41	385210060	47		
65106092	9	195906771	48	385620200	47		
65166221	9	198216700	6	385620220	47		
65206010	34	198216720	12	385620270	47		
65296130	2	198216731	10	385620290	47		
65996110	34	198216760	10	385720230	44		
	48	198216821	12	385800010	47		
65996351	9	198217170	8	390190030	47		
	48	198217380	10				
65996361	9	198217400	30				
	48	198236030	13				
35046201	32		17				
	33	198416320	26				
35086410	23	198436010	27				
	24	198466010	2				
35206082	42	198466020	2				
35246060	43	198466030	2				
35306101	47	198486780	28				
35336252	33	198486840	39				
35366060	40	198517090	2				
35376150	40	198517220	2				
35416300	33	198517224	2				
35426130	33	198517227	2				
35436120	33	198517265	4				
35446140	33	198586140	4				
35446157	33	198586150	4				
35446158	33	198586160	4				
35446162	33	198586170	4				
35446165	33	198586180	4				
35446182	33	198586190	4				
35446187	33	198636160	9				

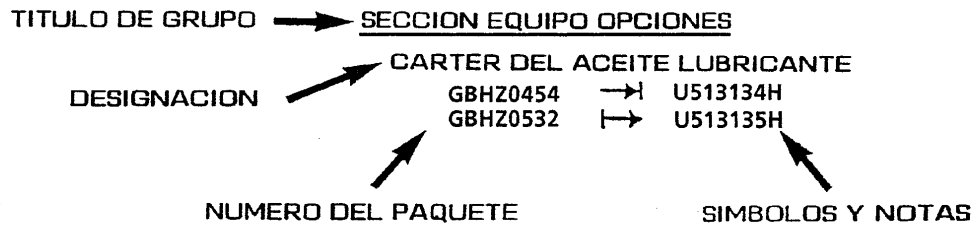
INFORMACION GENERAL

1. LISTAS DE REFERENCIA DE LOS NUMEROS DE PIEZA

(i) EJEMPLO

<u>SECCION DE MOTOR BASICO</u>	NO. DE PAGINA	<u>SECCION EQUIPO OPCIONES</u>	NO. DE PAGINA	<u>SECCION EQUIPO ACCESORIOS</u>	NO. DE PAGINA
BLOQUE- CYLINDROS ACHZ0020	1	EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL) AFHZ0640	22	FIJACIONES (DELANTERA Y TRASERA) ZCHZ0250	
BIQUENAL, PISTONES A BIELAS ACHZ0020	4	ARRANCADOR EDHZ0208	27	INTERRUPTOR DEL PRECALENTADOR/ARRANCADOR ZEHZ0408	
CULATA ACHZ0020	7	CARTER DEL ACEITE LUBRICANTE GBHZ0454 → U513134H GBHZ0532 → U513135H	28 31	INDICADOR Y TRANSMISOR DE TEMPERATURA ZLHZ0064	

(ii) EXPLICACION



**GENERAL INFORMATION / INFORMATION GENERALES / ALLGEMEINE HINWEISE /
INFORMAZIONE GENERALI / INFORMACION GENERAL**

- | | |
|---|--------------|
| 2. TEXT PART NUMBER REFERENCE LISTS | (i) EXAMPLE |
| 2. LISTES DES NUMEROS DE REFERENCE DES PIECES | (i) EXEMPLE |
| 2. BAUGRUPPENTEXTSEITE | (i) BEISPIEL |
| 2. ELENCO DEI PARTICOLARI DI RICAMBIO | (i) ESEMPIO |
| 2. LISTAS DE REFERENCIA DE LOS NUMEROS DE PIEZA | (i) EJEMPLO |

A	B	C	D	E	F	G	G	G
1	*	41313807	1	→ U510681F	1	WATER PUMP	POMPE A EAU	WASSERPUMPE
							POMPA ACQUA	BOMBA DE AGUA
1	*	41313811	1	→ U510682F	1	WATER PUMP	POMPE A EAU	WASSERPUMPE
							POMPA ACQUA	BOMBA DE AGUA
2			1	⇒ REF. 1	1	BODY	CORPS	KOERPER
							CORPO	CUERPO
3			1	⇒ REF. 25	1	SHAFT	ARBRE	WELLE
							ALBERO	ARBOL
4		2721A535	1	(A)	1	CIRCLIP	SEGMENT D' ARRET	SICHERUNGSRING
							ANELLO D' ARRESTO	CIRCULITO

43

H

(ii) EXPLANATION

- COL. A - ILLUSTRATION REFERENCE NUMBER
- B - AN ASTERISK INDICATES A CHANGE SINCE LAST PRINT
 - C - PART NUMBER
 - D - ITEM ALSO A COMPONENT OF AN ASSEMBLY. SEE ASSEMBLY ILLUSTRATION NUMBER INDICATED.
 - E - REMARKS (SEE SYMBOLS AND NOTES)
 - F - QUANTITY REQUIRED (SEE NOTE BELOW)
 - G - DESCRIPTION ENGLISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN AND SPANISH.
 - H - PAGE NUMBER

(ii) EXPLICATIONS

- COL. A - NUMERO REPERE DE L'ILLUSTRATION
- B - UN ASTERISQUE INDIQUE UN CHANGEMENT DEPUIS LA DERNIERE EDITION
 - C - REFERENCE DE LA PIECE
 - D - PIECE COMPRISE DANS L'ENSEMBLE PORTANT LE NUMERO REPERE INDIQUE VOIR L'ILLUSTRATION D'ENSEMBLE
 - E - REMARQUES(VOIR SYMBOLES ET NOTES)
 - F - QUANTITE(VOIR NOTE CI-DESSOUS)
 - G - DESIGNATIONS - ANGLAIS, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, ESPAGNOL
 - H - No. DE PAGE

(ii) ERLAUTERLUNG

- SPALTE A - BILDNUMMER
- B - EIN STERN BEDEUTET AENDERUNG GEGENUEBER VORIGER AUSGABE
 - C - ERSATZTEILNUMMER
 - D - IM KOMPLETTEIL (BILDNUMMER) ENTHALTEN
 - E - ANMERKUNGEN (SIEHE SYMBOLE UND BEMERKUNGEN)
 - F - ERFORDERLICHE ANZAHL (SIEHE UNTEN)
 - G - BENENNUNG - ENGLISCH, FRANZOESISCH, DEUTSCH, ITALIENSCH UND SPANISH
 - H - SEITENNUMMER

(ii) SPIEGAZIONE

- COL. A - NUMERO DI RIFERIMENTO DELL'ILLUSTRAZIONE
- B - UN ASTERISCO INDICA UNA VARIAZIONE RISPETTO ALL ULTIMA EMISSIONE
 - C - NUMERO DEL RICAMBIO
 - D - IL PARTICOLARE E'ANCHE COMPONENTE DI UN GRUPPO IL CUI NUMERO DI ILLUSTRAZIONE E'INDICATO IN QUESTA COLONNA
 - E - NOTE (VEDERE SIMBOLI E NOTE)
 - F - QUANTITA RICHIESTA (VEDERE NOTA A SEGUITO)
 - G - DESCRIZIONE - INGLESE, FRANCESE, TEDESCO, ITALIANO E SPAGNOLO
 - H - NUMERO DI PAGINA

(ii) EXPLICACION

- COL. A - NO.DE REFERENCE DEL DIBUJO
- B - UN ASTERISCO UNA MODIFICACION DESDE LA ULTIMA EDICION
 - C - DESDE LA ULTIMA EDICION
 - D - PIEZA INCLUIDA EN UN CONJUNTO. VER EL DIBUJO DEL CONJUNTO
 - E - OBSERVACIONES (VER SIMBOLOS Y NOTAS)
 - F - CANTIDAD DESEADA (VER NOTA ABAJO)
 - G - DESIGNACION - INGLES, FRANCES, ALEMAN, ITALIANO Y ESPANOL
 - H - NO. DE PAGINA

(iii) SPECIAL NOTES

A NUMERICAL INDEX CAN BE FOUND AT THE REAR OF THIS PARTS BOOK
THE QUANTITY SHOWN IN COLOUMN 'F' IS THE QUANTITY REQUIRED FOR THE
PARTICULAR APPLICATION THAT IS ILLUSTRATED. WHERE THESE PARTS ARE
COMPONENTS OF AN ASSEMBLY, THIS REFERS TO THE QUANTITY IN ONE
ASSEMBLY OR SUB-ASSEMBLY.

FOR PARTS SUCH AS SHIMS, WASHERS ETC., AN 'X' IN THE QUANTITY COLUMN
MEANS "QUANTITY AS REQUIRED"

IF A SUITABLE SYMBOL IS NOT AVAILABLE, A FOOTNOTE ALPHA CHARACTER
IN BRACKETS WILL BE INSERTED AGAINST THE APPROPRIATE PARTS.

ONLY THE FOOTNOTE(S) WHICH ARE APPLICABLE TO YOUR APPLICATION WILL
BE SHOWN AT THE FOOT OF THE TEXT PAGE.

EXAMPLE:-

CRANKSHAFT, PISTONS AND RODS - PLATE A
PACK ACHT 9999

1 - XXXXX 1 CRANKSHAFT KIT

2 1 CRANKSHAFT (G)

A - PRE FINISHED

D - UN TOPPED

G - ORDER ASSEMBLY

} NOTES: B - C - E - F
ARE NOT REQUIRED
FOR THIS APPLICATION

(iii) NOTES SPECIALES

UN INDEX NUMERIQUE DES NUMEROS DE PIECE SE TROUVE AU BOUT DE CE CATALOGUE

LA QUANTITE INDIQUEE DANS LA COLONNE 'F' EST CELLE NECESSAIRE
A L' APPLICATION PARTICULIERE ILLUSTREE. LORSQUE LES PIECES SONT
COMPOSANTES D'UN ENSEMBLE LA QUANTITE DONNEE CORRESPOND A UN
SEUL ENSEMBLE OU SOUS ENSEMBLE.

POUR DES PIECES TELLES QUE CALES D'ESPASSEUR, RONDELLES, ETC.,
UN "X" DANS LA COLONNE QUANTITE SIGNIFIE "SUIVANT BESOIN".

SI UN SYMBOLE CONVENABLE N'EST PAS DISPONIBLE, UN REPERE, CARACTERE
ALPHABETIQUE ENTRE PARENTHESES, SERA MENTIONNE EN REGARD DE LA
PIECE CONCERNEE.

A LA FIN DU CHAPITRE, SEULE UNE NOTE EN REGARD DU REPERE, SERA UTILISEE
SI ELLE EST VALABLE POUR CETTE APPLICATION.

EXEMPLE:

VILLEBREQUIN, PISTONS ET BIELLES - PLANCHE A

GROUPE ACHT 9999

1 - XXXXX 1 VILLEBREQUIN JEU

2 1 VILLEBREQUIN (G)

A - PRE-AJUSTE

D - A AJUSTER

G - COMMANDER L'ENSEMBLE

} NOTES: B - C - E - F
NE SONT PAS REQUISES
POUR CETTE APPLICATION

(iii) BESONDERE HINWEISE:

EIN TEILENUMERISCHER INDEX IST AM ENDE DES ERSATZTEILKATALOGES ENTHALTEN
DIE IN SPALTE 'F' ANGEGEBENE STUECKZAHL WIRD FUER DIE ABGEBILDETE
AUFSFUEHRUNG BENOETIGT. SIND DISES TEILE BESTANDTEIL EINES KOMPLETTEILS,
DANN IST DIE ANGEGEBENE MENGE FUER 1 KOMPLETTEIL ODER 1 UNTER-GRUPPE.
FUER TEILE WIE SCHEIBEN, FEDERRINGE USW., BEDEUTET "X" IN DER MENGENSPALTE
"STUECKZAHL NACH BEDARF".

IST KEIN GEGEBENER SCHLUESSELBUCHSTABE ZUTREFFEND, DANN ERSCHEINT
EIN EINGEKLAMMERTER BUCHSTABE NEBEN DEM ZUTREFFENDEN TEIL.

NUR DIE FUSSNOTE (N) ZUTREFFEND FUER IHRE AUSFUEHRUNG ERSCHEINT
UNTER DEM TEXT.

EXAMPEL:

KURBELWELLE, KOLBEN UND PLEUESTANGEN - NEGATIV A

KASTEN ACHT 9999

1 - XXXXX 1 KURBELWELLE KOMPL.

1 1 KURBELWELLE NACKT (G)

A - PASSEFERTIG

D - NICHT PASSFERTIG

G - KOMPL. BESTELLEN

} HINWEIS: B - C - E - F
NICHT FUER DIESE
AUSFUEHR. BENOETIGT.

(iii) NOTE AGGIUNTIVE

UN INDICE NUMERICO DI PARTICOLARI SI TROVA ALLA PARTE POSTERIORE DI QUESTO CAT.
LA QUANTITA INDICATA NELLA COLONNA 'F' CORRISPONDE ALLA QUANTITA'
RICHIESTA PER LA PARTICOLARE APPLICAZIONE ILLUSTRATA. QUALORA LA PARTE SIA
COMPONENTE DI UN GRUPPO. LA QUANTITA' INDICATA SI RIFERISCE ALLA
QUANTITA' CONTENUTA NEL GRUPPO.

PER PARTICOLARI COME SPESSORI, RONDELLE, ECC. UNA "X" NELLA COLONNA
DELLA QUANTITA' STA AD INDICARE "QUANTITA' RICHIESTA".

SE NON E' DISPONIBILE UN SIMBOLO APPROPRIATO, SARA' INSERITA UNA NOTA LETTERALE FRA PARENTESI VICINO ALLE PARTI RELATIVE. SOLO LE NOTE USATE CON LE VOSTRE APPLICAZIONI SARANNO MOSTRATE IN FONDO ALLA PAGINA DI TESTO.

ESEMPIO:

ALBERO MOTORE, PISTONI E BIELLE - TAVOLA A
GRUPPO ACHT 9999
1 - XXXXX 1 GRUPPO ALBERO MOTORE
2 - 1 ALBERO MOTORE (G)

A - FINITE
D - SEMILAVORATE
G - ORDINARE IL COMPLESSIVO

} LE NOTE B - C - E - F
NON SONO RICHIESTE
IN QUESTA APPLICAZIONE

(iii) NOTAS ESPECIALES:-

UN INDICE NUMERICO DE LOS NOS. DE PIEZA SE ENCUENTRA AL FIN DE ESTE CATALOGO LA CANTIDAD INDICADA EN LA COLUMNA 'F' ES LA CANTIDAD NECESARIA PARA LA APLICACION ESPECIAL ILUSTRADA CUANDO ESTAS PIEZAS SE INCLUYEN EN UN CONJUNTO ESTO SIGNIFICA LA CANTIDAD EN UN SOLO CONJUNTO O SUB-CONJUNTO.

PARA LAS PIEZAS TALES COMO ESPACIADORES, ARANDELAS ETC. UNA "X" EN LA COLUMNA DE CANTIDADES SIGNIFICA "CANTIDAD SEGUN NECESARIO".

SI UN SIMBOLO ADECUADO NO ESTA DISPONIBLE UNA NOTA CON UNA LETRA ALFA ENTRE PARENTESIS SERA INSERTADO AL PIE DEL TEXTO AL LADO DE LAS PIEZAS

CORRESPONDIENTES. SOLO LA (S) NOTA (S) QUE CORRESPONDE (N) A SU APLICACION SE INDICARA (N) AL PIE DE LA PAGINA DEL TEXTO

EJEMPLO:

CIGUENAL PISTONES Y BIELAS PLACA A
JUEGO ACHT 9999
1 - XXXXX 1 JUEFO DE CIGUENAL
2 1 CIGUENAL (G)

A - USINADO
D - NO USINADO
G - PEDIR EL CONJUNTO

} NOTAS B - C - E - F
NO SE NECESITAN PARA
ESTA APLICACION

SYMBOLS AND NOTES
SYMBOLES ET NOTES
SYMBOLE UND BEMERKUNGEN
SYMBOLI E NOTE
SIMBOLOS Y NOTAS



FROM ENGINE NUMBER
A PARTIR DU NUMERO DE SERIE DU NUMERO DE
MOTEUR
AB SERIEN - ODER MOTOR - NUMMER
DALLA MATR. O NUMERO DI MOTORE
A PARTIR DEL NUMERO DE SERIE O NUMERO DE
MOTOR



UP TO ENGINE NUMBER
JUSQU'AU NUMERO DE SERIE DU NUMERO DE MOTEUR
BIS SIRIEN - ODER MOTOR - NUMMER
FINO ALLA MATR. O NUMERO DI MOTRE
HASTA NUMERO DE SERIE O NUMERO DE MOTOR



REPAIRS AND REPLACES
REPLACE ET RECHANGE
ERSETZT
SOSITUISCE
REEMPLAZA Y SUSTITUYE



SEE APPROPRIATE SECTION - REFERENCE NUMBER
VOIR PAGE - NUMERO DE REFERENCE
SIEHE SEITE - POSITIONSNUMMER
VEDERE PAGINA - RIFERIMENTO NUMERO
VER PAGINA - NUMERO DE REFERENCIA



ALTERNATIVE
ALTERNATIVE
WAHLWEISE
ALTERNATIVA
ALTERNATIVO



ORDER
COMMANDER
BESTELLE
ORDINARE
PEDIR



GERMANY ONLY
POUR ALLEMAGNE SEULEMENT OU EN ALLEMAND
NUR FUER DEUTSCHLAND ODER TEXT NUR IN
DEUTSCH
SOLO PER GERMANIA O TESTO SOLO IN TEDESCO
PARA ALEMANIA SOLAMENTE O EN ALEMAN
SOLAMENTE





FRANCE ONLY
POUR FRANCE SEULEMENT OU EN FRANCAIS
NUR FUER FRANKREICH ODER TEXT NUR IN
FRANZOESISCH
SOLO PER FRANCIA O TESTO SOLO IN FRANCESE
PARA FRANCIA SOLAMENTE O EN FRANCES
SOLAMENTE








ITALY ONLY
POUR ITALIE SEULEMENT OU EN ITALIEN
NUR FUER ITALIEN ODER TEXT NUR IN ITALIENISCH
SOLO PER ITALIA O TESTO SOLO IN ITALIANO
PARA ITALIA SOLAMENTE O EN ITALIANO SOLAMENTE

SYMBOLS AND NOTES
 SYMBOLES ET NOTES
 SYMBOLE UND BEMERKUNGEN
 SIMBOLI E NOTE
 SIMBOLOS Y NOTAS


 U.K. ONLY
 POUR ROYAUME UNI SEULEMENT OU EN ANGLAIS
 NUR FUER ENGLAND ODER TEXT NUR IN ENGLISCH
 SOLO PER U.K. O TESTO SOLO IN INGLESE
 PARA INGLATERRA SOLAMENTE O EN INGLES SOLAMENTE


 THICKNESS
 EPAISSEUR
 STAERKE
 SPESSORE
 ESPERAR


 WITHOUT OR NOT
 SANS OU PAS POUR
 OHNE ODER NICHT FUER
 SENZA O NON PER
 SON O NO PARA

FOR EXAMPLE
 EXAMPLE:  { NOT FOR GERMANY
 BEISPIEL:  { PAS POUR ALLEMAGNE
 ESEMPIO:  { NICHT FUER DEUTSCHLAND
 EJEMPLO:  { NON PER GERMANIA
 NO PARA ALEMANIA

 BOTTOM
 FOND
 BODEN
 INFERIORE
 FONDO

 TOP
 COUVERCLE
 OBEN
 SUPERIORE
 PARTE SUPERIOR

 LEFT HAND
 GAUCHE
 LINKS
 MANO SINISTRA
 IZQUIERDA

 RIGHT HAND
 DROITE
 RECHTS
 MANO DESTRA
 DERECHA

CORE UNIT SECTION

SHORT ENGINE
ACEK6540
CYLINDER BLOCK
ACHK0033
CRANKSHAFT, PISTONS AND CONNECTING RODS
ACHK0033
CYLINDER HEAD
ACHK0033
ROCKER SHAFT
ACHK0033
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
ACHK0033
LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY HOUSING
ACHK0033

PAGE

1
2
4
6
8
9
12

OPTIONS SECTION

FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
AFHK2119 → 30 JUN 89
AFHK2258 → 01 JUL 89
FLYWHEEL HOUSING
CDHK0769
FLYWHEEL AND STARTER RING
DDHK0831
STARTER MOTOR
EDHK0624
LUBRICATING OIL SUMP
GBHK1400
LUBRICATING OIL FILLER AND BREATHER
HBHK1416
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
JBHK1088
FRONT END DRIVE INPUT
KBHK0584
WATER PUMP, THERMOSTAT AND HEAT EXCHANGER
LBHK1439
FAN AND EXTENSION
MDHK0647
ALTERNATOR AND GENERATOR
NDHK1760
GEAR DRIVE AUXILIARY DRIVE OPTIONS
QDHK0903 ● QDHK0856
INDUCTION MANIFOLD
TBHK0562
EXHAUST MANIFOLD
UBHK0351
LOW PRESSURE FUEL SYSTEM
VBHK1405
COLD START SYSTEM
WDHK0198
ENGINE LIFTING
XBHK0308

PAGE

13
17
21
22
23
26
27
28
29
30
31
32
34
35
36
37
40
41

ACCESSORIES SECTION

THROTTLE AND STOP CONTROLS
ZAHK0523
LUB. OIL PRESSURE SWITCH AND GAUGE
ZJHK0404
TEMPERATURE GAUGE AND SENDER
ZLHK0180
RADIATOR AND COWLING
ZMHK0249
TACHOMETER AND HOUR RECORDER
ZQHK0531
APPLICATION MISCELLANEOUS AND AUXILIARIES
ZZHK0294
JOINTS AND GASKETS - COMPLETE SERVICE KIT
SGBK0015

SECTION DES EQUIPEMENT DE BASE

MOTEUR EMBIELLE
ACEK6540
BLOC-CYLINDRES
ACHK0033
VILEBREQUIN PISTONS ET BIELLES
ACHK0033
CULASSE
ACHK0033
AXE DES CULBUTEURS
ACHK0033
DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
ACHK0033
POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
ACHK0033

PAGE

1
2
4
6
8
9
12

SECTION DES EQUIPEMENTS OPTIONNELS

EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
AFHK2119 → 30 JUN 89
AFHK2258 → 01 JUL 89
CARTER VOLANT
CDHK0769
VOLANT ET COURONNE DEMARRAGE
DDHK0831
DEMARREUR
EDHK0624
CARTER D'HUILE
GBHK1400
REPLISSEUR D'HUILE ET RENIFLARD
HBHK1416
12 FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
JBHK1088
PUISSANCE ABSORBEE A L'AVANT
KBHK0584
POMPE A EAU ET THERMOSTAT
LBHK1439
VENTILATEUR ET ENTRETOISE
MDHK0647
ALTERNATEUR ET DYNAMO
NDHK1760
ENTRAINEMENT PAR PIGNON DES EQUIPEMENTS AUXILIAIRES
QDHK0903 ● QDHK0856
COLLECTEUR D'ADMISSION
TBHK0562
COLLECTEUR ECHAPPEMENT
UBHK0351
CIRCUIT CARBURANT BASSE PRESSION
VBHK1405
DIPOSITIF DEPART A FROID
WDHK0198
LEVAGE MOTEUR
XBHK0308

PAGE

13
17
21
22
23
26
27
28
29
30
31
32
34
35
36
37
40
41

SECTION DES EQUIPEMENTS ACCESSOIRES

CONTROLE ACCELERATION ET STOP
ZAHK0523
MANO. CONTACT PRESSION D'HUILE ET MANOMETRE
ZJHK0404
MANOMETRE TEMPERATURE TRANSMETTEUR
ZLHK0180
RADIATEUR ET CAPOTAGE
ZMHK0249
COMPTE-TOURS ET COMPTEUR D'HEURES
ZQHK0531
APPLICTIONS DIVERSES ET AUXILIAIRES
ZZHK0294
JEU DE JOINTS COMPLET
SGBK0015

GRUNDMOTOR

RUMPF MOTOR
ACEK6540
ZYLINDERBLOCK
ACHK0033
KURBELWELLE, KOLBEN UND PLEUEL
ACHK0033
ZYLINDERKOPF
ACHK0033
KIPPEBELANLAGE
ACHK0033
STUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
ACHK0033
SCHMIEROELPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
ACHK0033

PAGE

ANBAUTEILE WAHIWEISE

1 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
AFHK2119 → 30 JUN 89
AFHK2258 → 01 JUL 89
2 SCHWUNGRADGEHAEUSE
CDHK0769
4 SCHWUNGRAD UND ZAHNKRANZ
DDHK0831
6 ANLASSER
EDHK0624
8 SCHMIERDELWANNE
GBHK1400
9 DELEINFUELLSTUTZEN UND ENTLUEFTUNG
HBHK1416
12 SCHMIEROELFILTER UND MOTORSEITIGER DELHUEHLER
JBHK1088
KURBELWELLENGETRIEBE (VORNE)
KBHK0584
WASSERPUMPE, THERMOSTAT UND WAERMETAUSCHER
LBHK1439
LUFTER UND ZWISCHENSTUECK
MDHK0647
DREHSTROM-WECHSELSTROM-LICHTMASCHINE
NDHK1760
ZAHNRADANGETRIEBENE NEBENAGGREGATE-WAHLWEISE
QDHK0903 ● QDHK0856
ANSAUGKRUEMMER
TBHK0562
AUSPUFFKRUEMMER
UBHK0351
KRAFTSTOFF-NIEDERDRUCKANLAGE
VBHK1405
KALTSTARTANLAGE
WDHK0198
MOTORHEBEOESEN
XBHK0308

PAGE

ZUBEHOER

13 GAS-UND ABSTELLHEBERL
ZAHK0523
17 OELDRUCKSCHALTER UND OELDRUCKMANOMETER
ZJHK0404
21 TEMPERATURANZEIGER UND-GEBER
ZLHK0180
22 WASSERKUEHLER UND LEITBLECH
ZMHK0249
23 TACHOMETER UND STUNDENZAehler
ZQHK0531
26 GERAETEZUBEHOER UND NEBENAGGREGATE
ZZHK0294
27 DICHRINGE UND DICHTUNGEN KOMPL.REP.-SATZ
SGBK0015
28
29
30
31
32
34
35
36
37
40
41

SEZIONE PARTI INTERNE

MOTORE ALLEGGERITO
ACEK6540
MONOBLOCCO
ACHK0033
ALBERO A MANOVELLA-BIELLE E PISTONI
ACHK0033
TESTATA
ACHK0033
ASSE A BILANCIERI
ACHK0033
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE
ACHK0033
POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA
ACHK0033

PAGE

1
2
4
6
8
9
12**SEZIONE PARTI A RICHIESTA**

EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
AFHK2119 → 30 JUN 89
AFHK2258 → 01 JUL 89
CARCASSA VOLANO
CDHK0769
VOLANO E CORONA AVVIAMENTO
DDHK0831
MOTORINO AVVIAMENTO
EDHK0624
COPPA OLIO
GBHK1400
TAPPO RIEMPIMENTO E SFIATATOIO
HBHK1416
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE INTEGRALE
JBHK1088
TRASMISSIONE ANTERIORE ENTRATA
KBHK0584
POMPA ACQUA, TERMOSTATO E SCAMBIATORE DI CALORE
LBHK1439
VENTOLA E DISTANZIALE
MDHK0647
ALTERNATORE E GENERATORE
NDHK1760
TRASMISSIONE AUSILIARIA A RICHIESTA
QDHK0903 ● QDHK0856
COLLETTORE ASPIRAZIONE
TBHK0562
COLLETTORE DI SCARICO
UBHK0351
SISTEMA NAFTA A BASSA PRESSIONE
VBHK1405
AVVIAMENTO A FREDDO
WDHK0198
SOLLEVAMENTO MOTORE
XBHK0308

PAGE

13
17
21
22
23
26
27
28
29
30
31
32
34
35
36
37
40
41**SEZIONE ACCESSORI**

COMANDO AVVIAMENTO ED ARRESTO
ZAHK0523
MANO. E INTERRUTTORE PRESSIONE OLIO
ZJHK0404
BULBO E MANOMETRO TEMPERATURA
ZLHK0180
RADIATORE E COPERCHIO
ZMHK0249
TACHIMETRO E CONTAORE
ZQHK0531
APPLICAZIONI VARIE
ZZHK0294
SERLE COMPLETA GUARNIZIONI
SGBK0015

SECCION DE MOTOR BASICO

MOTOR EMBIELADO
ACEK6540
BLOQUE-CILINDROS
ACHK0033
CIGUENAL,PISTONES A BIELAS
ACHK0033
CULATA
ACHK0033
EJE DE BALANCIN
ACHK0033
DISTRIBUCION Y EJE DE LEVAS
ACHK0033
BOMBA DEL ACEITE Y CARTER DE ALIMENTACION
ACHK0033

PAGE

SECCION EQUIPO OPCIONES

EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
AFHK2119 → 30 JUN 89
AFHK2258 → 01 JUL 89
CARTER DEL VOLANTE
CDHK0769
VOLANTE Y ARO DE ARRANQUE
DDHK0831
ARRANCADOR
EDHK0624
CARTER DEL ACEITE LUBRICANTE
GBHK1400
RENIFLARD Y LLENADO DEL ACEITE LUBRICANTE
HBHK1416
12 FILTRO Y ENGRIADOR INTEGRAL
JBHK1088
ENTRADA DEL MANDO DELANTERO
KBHK0584
BOMBA DEL AGUA,TERMOSTATO CAMBIADOR DE
TEMPERATURA
LBHK1439
VENTILADOR Y PROLONGACION
MDHK0647
ALTERNADOR Y DINAMO
NDHK1760
EQUIPO OPCIONAL DE MANDO AUXILIAR ACCIONADO
ENGRANAJES
QDHK0903 ● QDHK0856
MULTIPLE DE ADMISION
TBHK0562
MULTIPLE DE ESCAPE
UBHK0351
SISTEMA DE COMBUSTIBLE A BAJA PRESION
VBHK1405
SISTEMA DE ARRANQUE EN TIEMPO FRIO
WDHK0198
PLACA LEVANTADORAS DEL MOTOR
XBHK0308

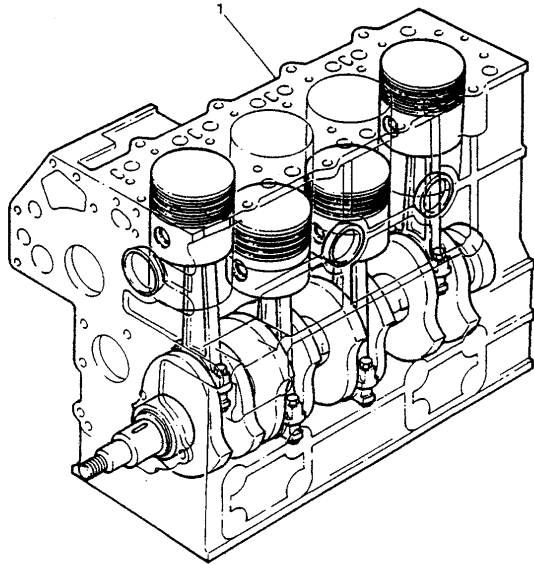
PAGE

SECCION EQUIPO ACCESORIOS

MANDOS DEL ACELERADOR Y PARADA
ZAHK0523
17 TRANSMISOR E INDICADOR DE LA PRESION DE ACE
ZJHK0404
21 INDICADOR Y TRANSMISOR DE TEMPERATURA
ZLHK0180
22 RADIADOR Y CAPO
ZMHK0249
23 TAQUIMETRO Y CONTADOR DE HORAS
ZQHK0531
26 EQUIPO MISCELANEO Y AUXILIAR
ZZHK0294
27 JUNTAS Y EMPAQUETADURAS.JUEGO COMPLETO DE
SERVICIO
28 SGBK0015
29
30
31
32
34
35
36
37
40
41



K9106 ACHK-001-B



SHORT ENGINE
MOTEUR EMBIELLE
RUMPF MOTOR
MOTORE ALLEGGERITO
MOTOR EMBIELADO

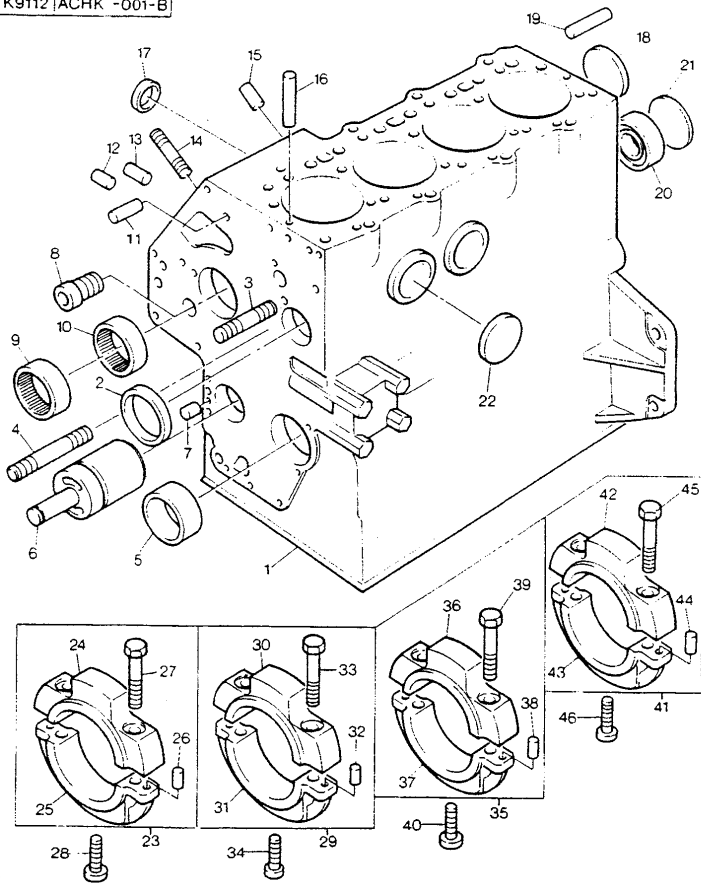
PLATE B
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA E

ACEK6540

1	110006540	1	Short engine	Bloc embielle Motore allegger.	Rumpfmotc Bloque emi
2		1	(A) Cylinder block	Bloc cylindres Monoblocco	Zylinderblo Bloque cilir
2		1	Crankshaft	Vilebrequin Albero a gomiti	Kurbelwelle Ciguenal
2		1	Piston	Piston Pistone	Kolben Piston
2		1	Piston ring	Segment piston Fascia elastica	Kolbenring Aro de pist
2		1	Conrod	Bielle Biella	Pleuel Biela
2		1	Main bearing	Roulement princ Bronzine princip	Hauptlager Cojinete pr
2		1	Big end bearing	Roulement extrem Bronzine finali	Pleuellager. Coj.cab.biel
2		1	Thrust washer	Rondelle butee Rondella reggisp	Anlaufschei Arandela ar

(A) COMPLETE WITH PLUGS
AVEC BOUGIES
KOMPLETT MIT STOPFEN
COMPLETO DI TAPPI
INCLUYENDO BUJIAS

K9112 ACHK -001-B



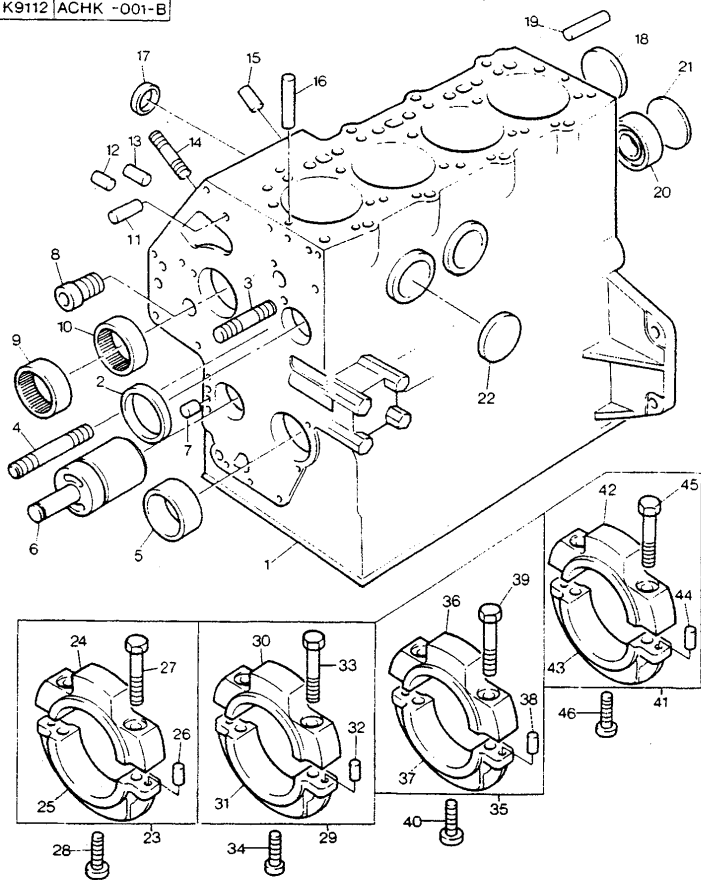
CYLINDER BLOCK
BLOC-CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
MONOBLOCCO
BLOQUE-CILINDROS

PLATE I
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA I

ACHK0033

1	110186130	110107320	1	Kit,cyl.block	Jeu bloc cylindr Kit,monoblocco	Zyl.blocksa Jgo.bloque
2	064200040	1	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
3	012100635	1	1	Stud	Goujon Prigioniero	Stehbolzen Esparrago
4	012100660	1	1	Stud	Goujon Prigioniero	Stehbolzen Esparrago
5	198517220	1	1	Bush	Bague Boccola	Buchse Casquillo
5	198517224	X (-)0.25MM	1	Bush	Bague Boccola	Buchse Casquillo
5	198517227	X (-)0.50MM	1	Bush	Bague Boccola	Buchse Casquillo
6	165296130	1	1	Shaft	Arbre Albero	Welle Arbol
7	198466010	1	3	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
8	198517090	1	1	Bush	Bague Boccola	Buchse Casquillo
9	042309018	1	1	Bearing needle	Roulement aiguil Cuscinetto aghi	Nadellager Cojineta ag
10	042309017	1	1	Bearing needle	Roulement aiguil Cuscinetto aghi	Nadellager Cojineta ag
11	030500616	1	2	Dowel	Plot Spina	Zylinderstif Centraje
12	198466030	1	4	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
13	198466020	1	4	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
14	012100820	1	3	Stud	Goujon Prigioniero	Stehbolzen Esparrago
15	030500612	1	2	Dowel	Plot Spina	Zylinderstif Centraje
16	030309005	1	2	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
17	064200025	1	2	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
18	064200040	1	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
19	030501025	1	2	Dowel	Plot Spina	Zylinderstif Centraje
20	040106203	1	1	Bearing ball	Roulement billes Cuscinetto sfero	Kugellager Cojinete de
21	064100045	1	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
22	064200040	1	3	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon

K9112 ACHK -001-B



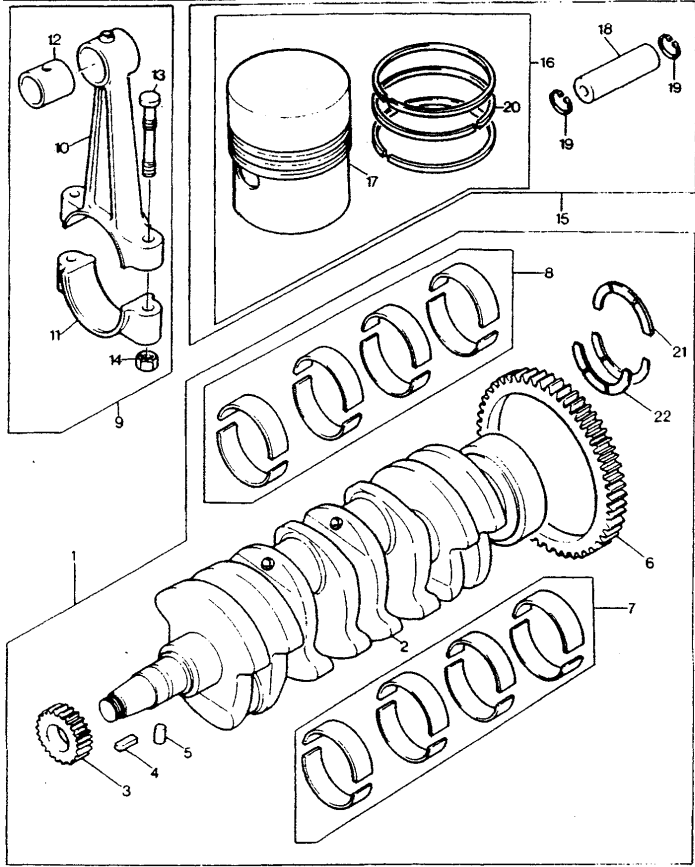
CYLINDER BLOCK
 BLOC-CYLINDRES
 ZYLINDERBLOCK
 MONOBLOCCO
 BLOQUE-CILINDROS

ACHK0033

PLATE B
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA E

23	110156250	1	1	Holder	Piece support	Halter
					Supporto di base	Sujetador
24		23	REF.NO.23	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Kappe
25		23	REF.NO.23	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Tapa
26	030500612	23		2	Dowel	Plot
					Spina	Zylinderstif
27	010111055	23		2	Screw	Vis
					Vite	Schraube
28	011311075	1		1	Screw	Vis
					Vite	Tornillo
29	110156171	1		1	Holder	Piece support
					Supporto di base	Halter
30		29	REF.NO.29	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Sujetador
31		29	REF.NO.29	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Kappe
32	030500612	29		2	Dowel	Plot
					Spina	Zylinderstif
33	010111055	29		2	Screw	Vis
					Vite	Schraube
34	011311075	1		1	Screw	Vis
					Vite	Schraube
35	110156181	1		1	Holder	Piece support
					Supporto di base	Halter
36		35	REF.NO.35	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Sujetador
37		35	REF.NO.35	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Kappe
38	030500612	35		2	Dowel	Plot
					Spina	Zylinderstif
39	010111055	35		2	Screw	Vis
					Vite	Schraube
40	011311075	1		1	Screw	Vis
					Vite	Tornillo
41	110156191	1		1	Holder	Piece support
					Supporto di base	Halter
42		41	REF.NO.41	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Sujetador
43		41	REF.NO.41	1	Cap	Chapeau
					Cappello	Kappe
44	030500612	41		2	Dowel	Plot
					Spina	Zylinderstif
45	010111055	41		2	Screw	Vis
					Vite	Schraube
46	010700865	1		2	Screw	Vis
					Vite	Tornillo

K9123 ACHK -004- C



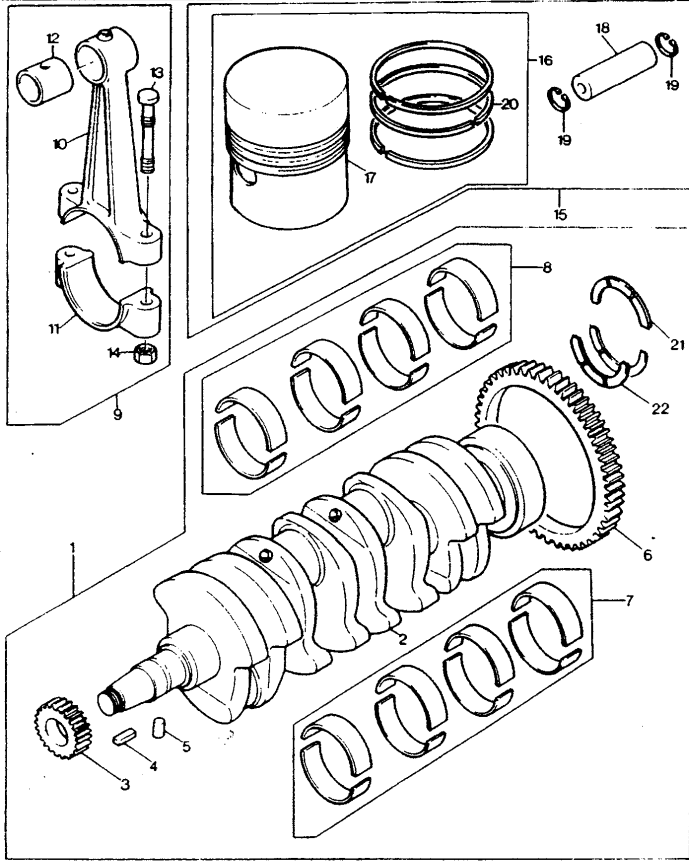
CRANKSHAFT, PISTONS AND CONNECTING RODS
 VILEBREQUIN, PISTONS ET BIELLES
 KURBELWELLE, KOLBEN UND PLEUEL
 ALBERO A MANOVELLA-BIELLE E PISTONI
 CIGUENAL, PISTONES A BIELAS

ACHK0033

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA C

1	115236110		1	Kit, crankshaft	Jeu vilebrequin Kit alberogomiti	Kurbelwelle Ciguenal ju
2		1 REF.1	1	Crankshaft	Vilebrequin Albero a gomiti	Kurbelwelle Ciguenal
3	115276200	1	1	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
4	034100508	1	1	Key	Clavette Chiavetta	Passkeil Clave
5	030509020	1	1	Key	Clavette Chiavetta	Passkeil Clave
7	198586140	1 (A)	1	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
7	198586150	(A) ± (-)0.25MM	X	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
7	198586160	(A) ± (-)0.50MM	X	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
8	198586170	1 (A)	1	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
8	198586180	(A) ± (-)0.25MM	X	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
8	198586190	(A) ± (-)0.50MM	X	Kit, bearing	Jeu coussinets Kit cuscinetto	Lagersatz Juego cojin
9	115026250		4	Kit, conrod	Jeu bielle Kit biella	Pleuelst.satz Juego de bi
10		9 REF.9	1	Rod	Tringle Asta	Stange Varilla
11		9 REF.9	1	Cap	Chapeau Cappello	Kappe Tapa
12	198517265	9	4	Bush	Bague Boccola	Buchse Casquillo
13	115176140	9	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
14	020109087	9	2	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
15	115016800		4	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
15	115016804	± (+)0.5MM ● 115016724	X	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
15	115016807	± (+)1.0MM	X	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
* 16	115016810	15 ● 115016720	1	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
* 16	115016814	15 ± (+)0.5MM ● 115016724	1	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
* 16	115016817	15 ± (+)1.0MM ● 115016727	1	Kit, piston	Jeu piston Kit pistone	Kolbensatz Juego de pis
17		16 REF.16	1	Piston	Piston Pistone	Kolben Piston

K9123 ACHK-004-C



CRANKSHAFT, PISTONS AND CONNECTING RODS
 VILEBREQUIN PISTONS ET BIELLES
 KURBELWELLE, KOLBEN UND PLEUEL
 ALBERO A MANOVELLA-BIELLE E PISTONI
 CIGUENAL, PISTONES A BIELAS

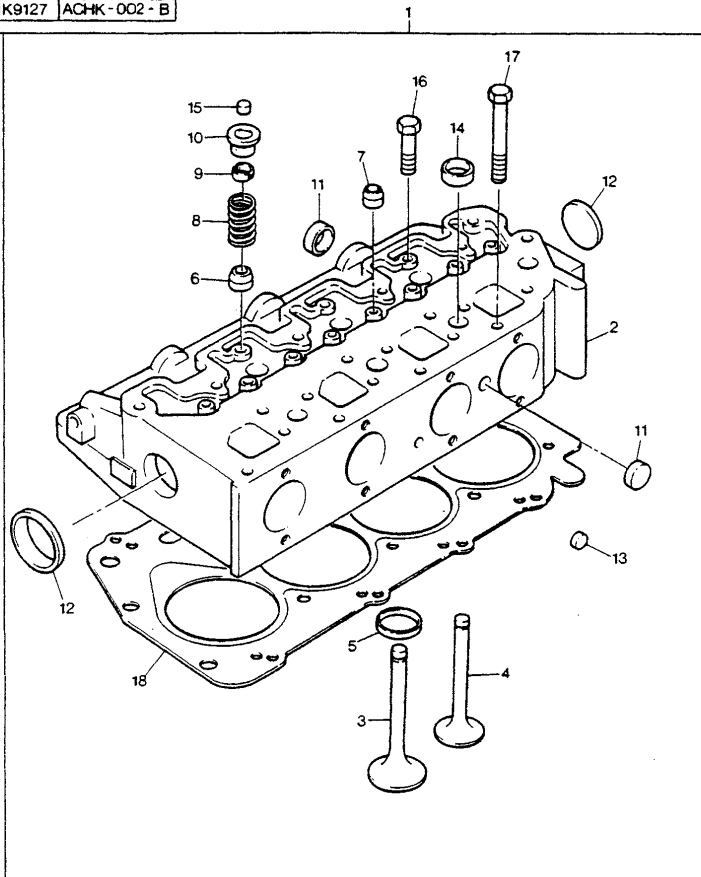
ACHK0033

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE C
 PIASTRA
 PLACA C

18	115326220	15	4	Gudgeon pin	Axe tourillon Spinotto.	Kolbenbolze Eje de pisto
19	036500028	15	8	Circlip	Segment d arret Anello d'arresto	Sicherungs- Circlito
20	115107290	16	4	Kit, piston ring	Jeu segm piston Kit fascie elast	Kolbenrings: Aros.pist.jue
20	115107293	16	X	Kit, piston ring	Jeu segm piston Kit fascie elast	Kolbenrings: Aros.pist.jue
20	115107295	16	X	Kit, piston ring	Jeu segm piston Kit fascie elast	Kolbenrings: Aros.pist.jue
21	199266210	1	1	Thrust washer	Rondelle butee Rondella reggisp	Anlaufscheit Arandela ac
22	199266200	1	2	Thrust washer	Rondelle butee Rondella reggisp	Anlaufscheit Arandela ac

(A) BEARINGS ARE PRE-FINISHED
 LES COUSSINETS SONT PRE-FINIS
 FERTILAGER
 LE BRONZINE SONDI SEMI LAVORATO
 LOS COJINETE SON PREACEBADOS

K9127 ACHK-002-B



CYLINDER HEAD
CULASSE
ZYLINDERKOPF
TESTATA
CULATA

PLATE E
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA E

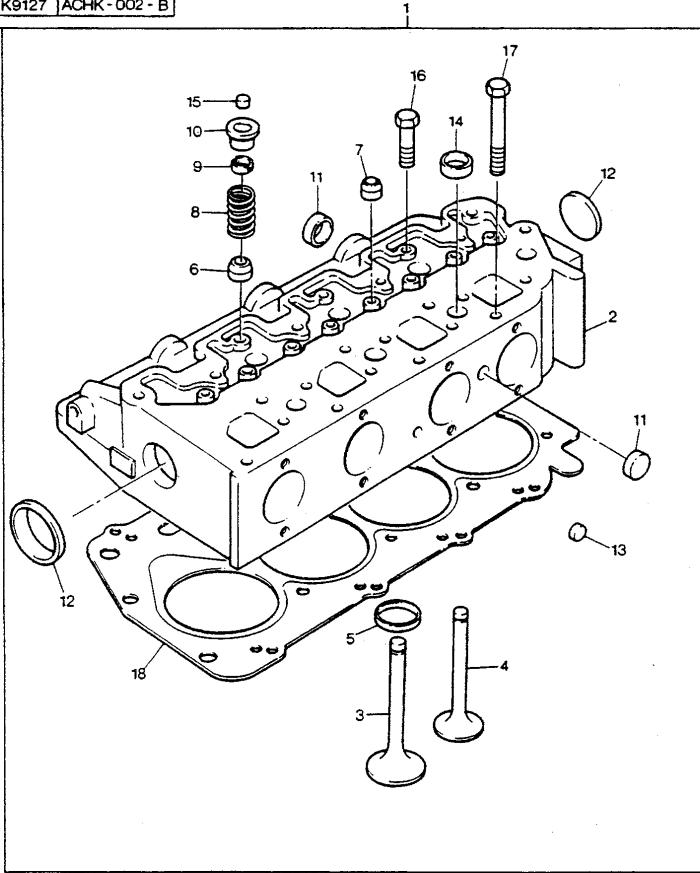
ACHK0033

1	111086150	(A)	1	Kit, cyl. head	Jeu culasse	Zylinderkop
		● 111017100			Kit testata	Juego de c
2	111086170	1 (B)	1	Kit, cyl. head	Jeu culasse	Zylinderkop
					Kit testata	Juego de c
3	120166290	1	4	Valve inlet	Soupape admiss	Einlassvent
					Valvola immisi.	Valvula adr
4	120176300	1	4	Valve exhaust	Soupape 'echapp	Auslassven
					Valvola scarico	Valvula esc
5	110136300	1	4	Insert	Douille	Einsatzstue
					Inserto	Insercion
6	120406070	1	4	Seal	Bague etancheite	Dichtring
					Paraolio	Reten
7	120406050	1	4	Seal	Bague etancheite	Dichtring
					Paraolio	Reten
8	198216700	1	8	Spring	Ressort	Feder
					Molla	Muelle
9	120226070	1	8	Cotter	Bicone	Splint
					Spinotto	Pasador ab
10	120186080	1	8	Cap	Chapeau	Kappe
					Cappello	Tapa
11	064200025	2	6	Plug	Bouchon	Verschl.stor
					Tappo	Tapon
12	064200030	2	2	Plug	Bouchon	Verschl.stor
					Tappo	Tapon
13	064200010	2	4	Plug	Bouchon	Verschl.stor
					Tappo	Tapon
14	064200018	2	7	Plug	Bouchon	Verschl.stor
					Tappo	Tapon
15	120216040	(C)	8	Cap	Chapeau	Kappe
					Cappello	Tapa
16	111136370	(C)	4	Screw	Vis	Schraube
					Vite	Tornillo
17	111136360	(C)	14	Screw	Vis	Schraube
					Vite	Tornillo
18	111147200	(C)	1	Gasket	Joint	Dichtscheib
		Σ (+)1.4 MM			Guarnizione	Empaquetac

(A) MAJOR ASSEMBLY-SEE ITEM 2 FOR MINOR ASSEMBLY
ENSEMBLE PRINCIPAL-VOIR LA REFERENCE NO.2 POUR L'ENSEMBLE MINEUR
GROSSE BAUGRUPPE - SIEHE POS.2 KLEINE BAUGRUPPE
ASSIEME PRINCIPALE VEDERE NO.2 PER ASSIEME SECONDARIO
CONJUNTO PRINCIPAL - VEASE EL RENGLON NO.2 PARA ELCONJUNTO MENOR

(B) MINOR ASSEMBLY
ENSEMBLE MINEUR
KLEINE BAUGRUPPE
ASSIEME SECONDARIO
CONJUNTO MENOR

K9127 | ACHK-002 - B



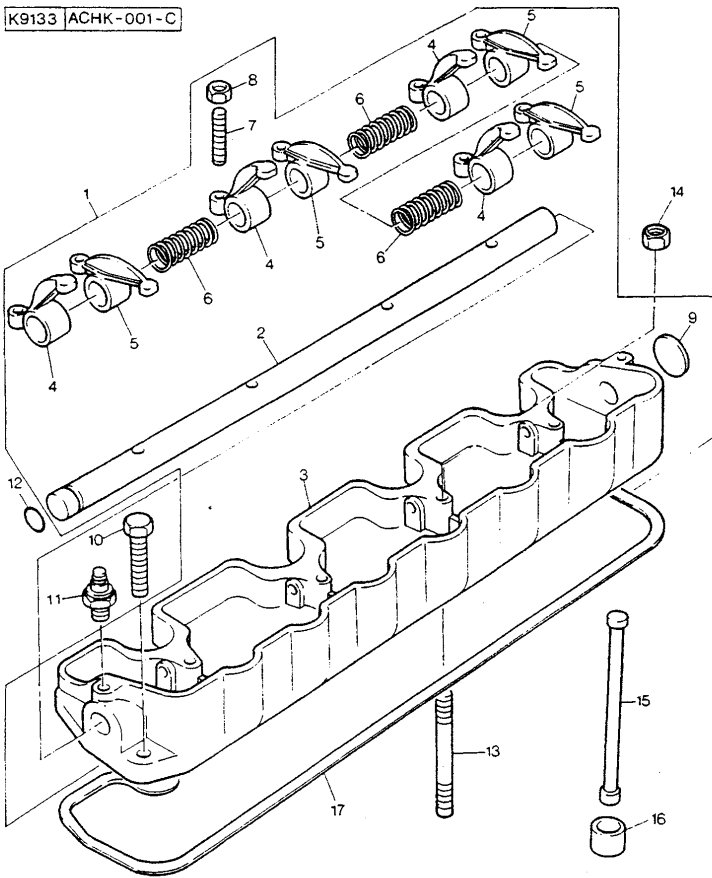
CYLINDER HEAD
CULASSE
ZYLINDERKOPF
TESTATA
CULATA

ACHK0033

PLATE B
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA B

(C) NOT INCLUDED IN REF.1
NON INCLUS DANS L'ITEM NO.1
NICHT IN POS NR.1
NON INCLUSO IN RIFERIMENTO NO.1
NO SUMINISTRADO EN LA REFERENCIA NO.1

K9133 ACHK-001-C



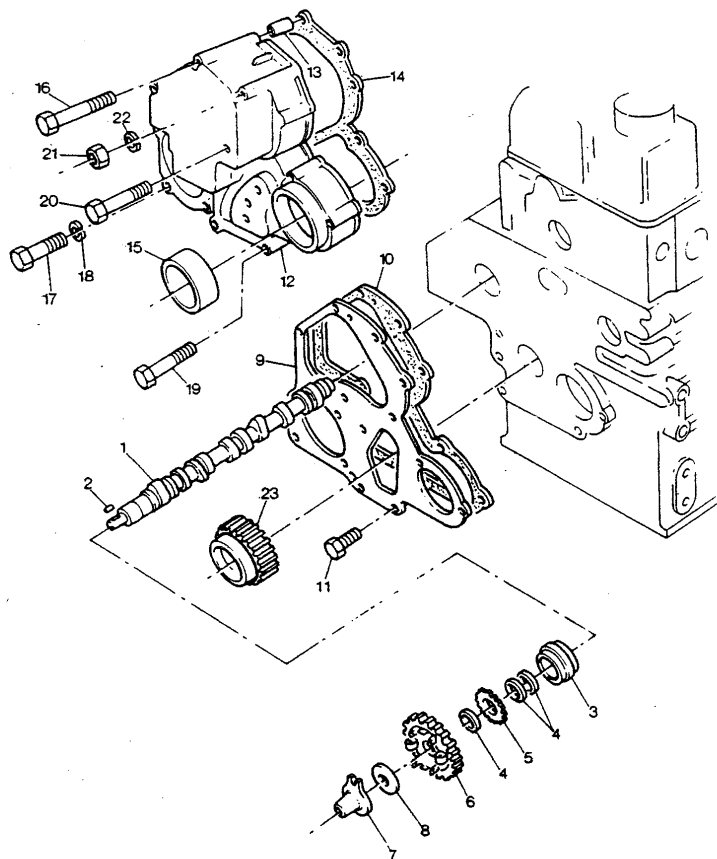
ROCKER SHAFT
 AXE DES CULBUTEURS
 KIPHEBELANLAGE
 ASSE A BILANCIERI
 EJE DE BALANCIER

ACHK0033

PLATE (PLIQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA (

1	120036391	● 120036390	1	Rocker shaft	Arbre culbuteurs Albero bilancier	Schwinge Eje balanci
2	120316200	1	1	Shaft	Arbre Albero	Welle Arbol
3	120346260	1	1	Bracket	Support fixation Supporto fissagg	Haltearm Soporte
4	120356131	1	4	Lever	Levier Leva	Hebel Palanca
5	120356141	1	4	Lever	Levier Leva	Hebel Palanca
6	198217170	1	3	Spring	Ressort Molla	Feder Mueller
7	199486220	1	8	Adjusting screw	Vis reglage Vite di regolaz.	Einstellsch Tornillo aj
8	020109076	1	8	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
9	064200015	1	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
10	011300650		1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
11	011300625		1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
12	052109076	● 052100110	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta toric
13	012109044		4	Stud	Goujon Prigioniero	Stehbolzen Esparrago
14	023109002		4	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
15	120456250		8	Rod	Tringle Asta	Stange Varilla
16	120116100		8	Tappet	Poussoir soupepe Punteria	Ventilstoes Taquet
17	052109067		1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta

K9136 ACHK-001-A



TIMING GEAR AND CAMSHAFT
 DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
 STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
 INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE
 DISTRIBUCION Y EJE DE LEVAS

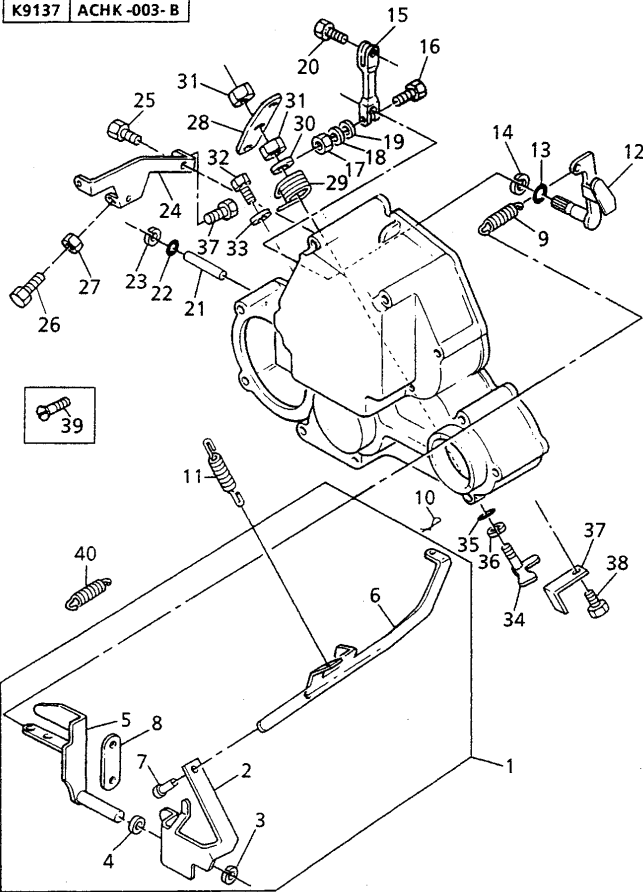
ACHK0033

PLATE A
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA A

1	120026320	● 120026180	1	Camshaft	Arbre a cames Albero a camme	Nockenwell Arbol de lev
2	034100508	1	1	Key	Clavette Chiavetta	Passkeil Clave
3	040109057	1	1	Bearing	Coussinet Cuscinetto	Lager Cojinete
4	199216230	1	3	Spacer	Entretoise Distanziale	Abstandstue Pieza distar
5	120736081	1	1	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
6	120016050	1	1	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
7	125256120		1	Tappet	Poussoir soupape Punteria	Ventilstoess Taquet
9	165166221		1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
10	165996361		1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
11	011300612		2	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schra Perno
12	165106092	● 165106091 ● 165106220	1	Case	Caissette Cassa	Kasten Estuche
13	030300414	12	1	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
14	165996351		1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheib Empaquetac
15	198636160		1	Seal	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten
16	011300645		6	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
17	011300860		4	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
19	011300680		2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
20	011300660		5	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
21	023100006		1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
23	(A)		1	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje

(A) SEE LUB OIL PUMP SECTION
 VOIR LA SECTION POMPE A HUILE
 SIEHE SCHMIEROELPUMPE
 VEDERE SEZIONE DE POMPA LUBRIFICAZIONE
 VER LA SECCION DEL BOMBA DEL ACEITE

K9137 ACHK-003-B



TIMING GEAR AND CAMSHAFT
 DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
 STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
 INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE
 DISTRIBUCION Y EJE DE LEVAS

ACHK0033

PLATE I
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTR.
 PLACA

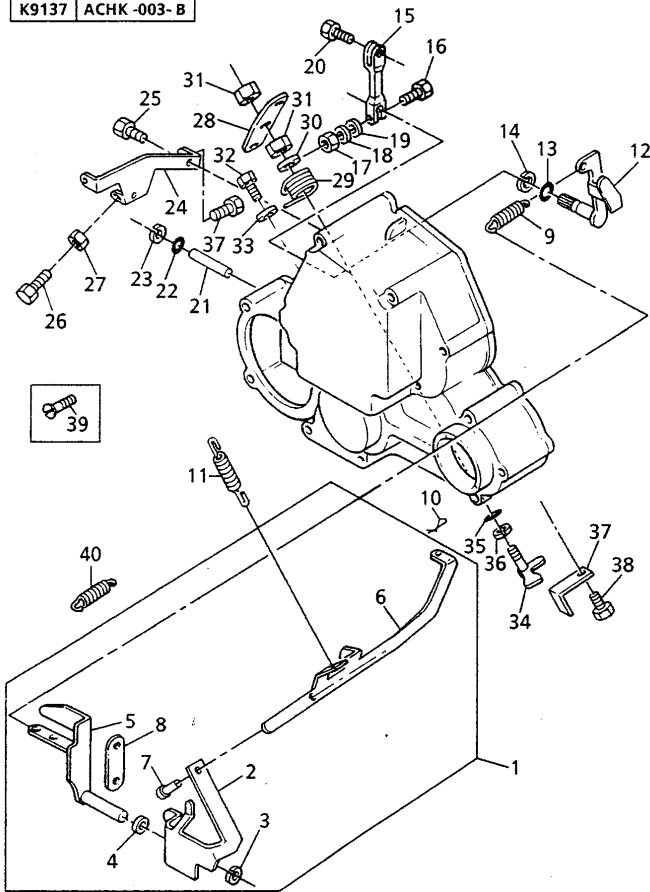
2	125046170	1	Lever	Levier	Hebel
			Leva	Leva	Palanca
3	036800008	1	Circlip	Segment d arret	Sicherungs
				Anello d'arresto	Circulito
4	026200010	1	Washer	Rondelle	Unterlegsc
				Rondella	Arandela
5	125406080	1	Lever	Levier	Hebel
			Leva	Leva	Palanca
9	198217380	● 198217220	Spring	Ressort	Feder
			Molla	Molla	Muelle
10	031100004	1	Pin	Goupille	Bolzen
				Perno	Pasador
11	198216731	1	Spring	Ressort	Feder
			Molla	Molla	Muelle
12	125156170	1	Arm	Bras	Arm
				Braccio	Brazo
13	052100070	1	O ring	Joint torique	O-ring
				Anello or	Junta toric
14	036800008	1	Circlip	Segment d arret	Sicherungs
				Anello d'arresto	Circulito
15	125416020	1	Lever	Levier	Hebel
			Leva	Leva	Palanca
17	023100006	1	Nut	Ecrou	Mutter
				Dado	Tuerca
20	010100630	1	Screw	Vis	Schraube
				Vite	Tornillo
21	125116140	1	Shaft	Arbre	Welle
				Albero	Arbol
22	052100030	1	O ring	Joint torique	O-ring
				Anello or	Junta toric
23	036800005	1	Circlip	Segment d arret	Sicherungs
				Anello d'arresto	Circulito
24	125976120	1	Stay	Hauban	Strebe
				Busto	Tirante
25	011300616	2	Screw	Vis	Schraube
				Vite	Tornillo
26	010109264	2	Screw	Vis	Schraube
				Vite	Tornillo
27	023100006	2	Nut	Ecrou	Mutter
				Dado	Tuerca
28	125176080	1	Lever	Levier	Hebel
				Leva	Palanca
29	198216760	1	Spring	Ressort	Feder
			Molla	Molla	Muelle
30	026200008	1	Washer	Rondelle	Unterlegsc
				Rondella	Arandela
31	020300008	2	Nut	Ecrou	Mutter
				Dado	Tuerca

TIMING GEAR AND CAMSHAFT
 DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
 STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
 INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE
 DISTRIBUCION Y EJE DE LEVAS

ACHK0033

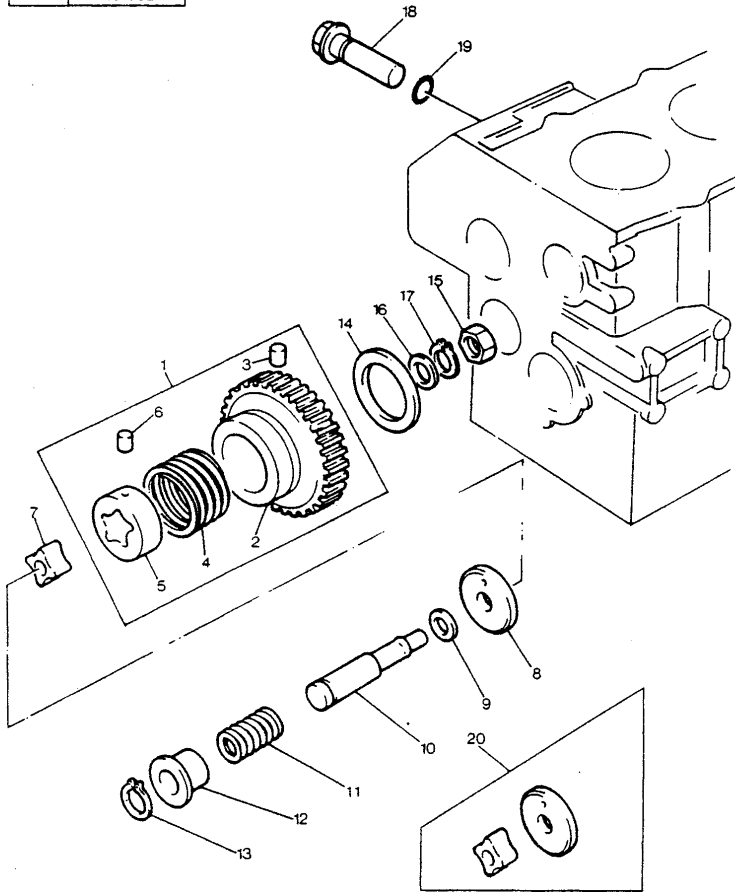
PLATE E
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTR
 PLACA I

K9137 ACHK-003-B



34	125156180	1	Arm	Bras Braccio	Arm Brazo
35	052100050	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta toric
36	036800006	1	Circlip	Segment d arret Anello d'arresto	Sicherungs Circluito

K9151 ACHK-002-A



LUBRICATING OIL PUMP AND DELIVERY HOUSING
 POMPE A HUILE ET CLAPET DE DECHARGE
 SCHMIEROELPUMPE UND ENTLASTUNGSVENTIL
 POMPA LUBRIFICAZIONE E CARCASSA
 BOMBA DEL ACEITE Y CARTER DE ALIMENTACION
 ACHK0033

PLATE A
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA A

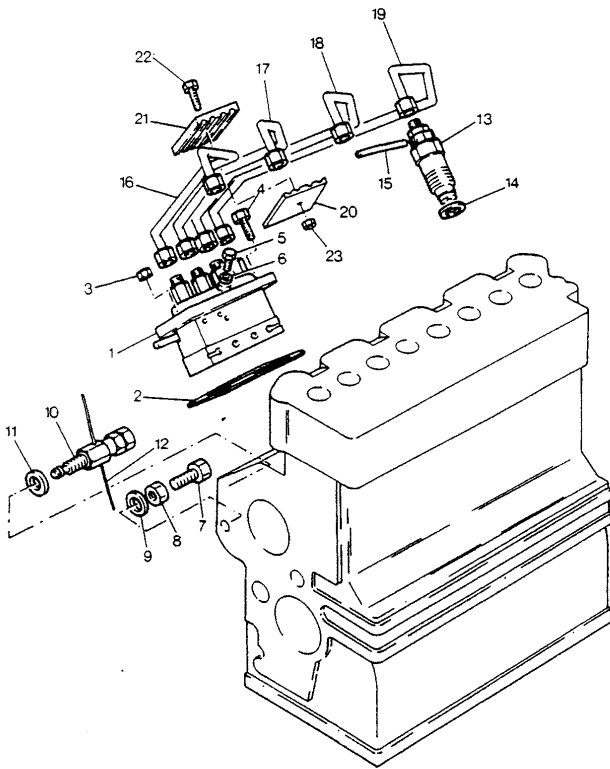
1	165026120	1	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
4	198216821	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
7	140166140	1	Rotor	Rotor Rotore	Rotor Rotor
8	140116140	1	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta
9	199286150	± (+)0.10MM	X Shim	Cale réglage Spessore	Einstellblech Calce
9	199286160	± (+)0.15MM	X Shim	Cale réglage Spessore	Einstellblech Calce
9	199286170	± (+)0.20MM	X Shim	Cale réglage Spessore	Einstellblech Calce
9	199286180	± (+)0.50MM	X Shim	Cale réglage Spessore	Einstellblech Calce
11	198216720	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
12	199236540	1	Collar	Collerette Collare	Flanschring Collar
13	036800010	1	Circlip	Segment d'arret Anello d'arresto	Sicherungsring Circulito
14	199266180	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegscheibe Arandela
18	140036120	1	Valve	Soupape Valvola	Ventil Valvula
19	052100150	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta torica
20	140186020	X	Kit, repair	Jeu reparation Kit riparazione	Reparaturset Juego reparacion

K9169 AFHK-001-D

FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2119

PLATE
 PLAQU
 PLATTE
 PIASTR
 PLACA

30 JUN 89

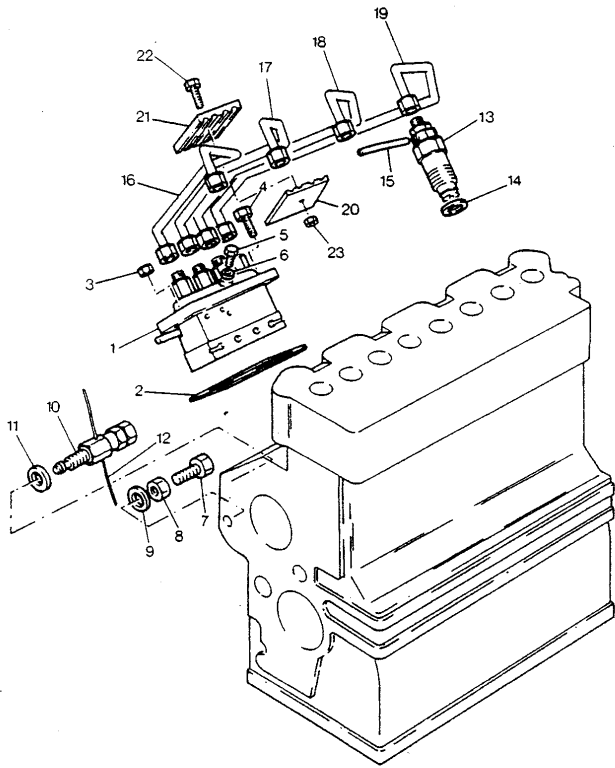


1	⊙ AFHK-E	1	Injection pump	Pompe injection Pompa iniezione	Einspritzp Bomba in
2	131437350	Ⅹ (+) 0.2MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437352	Ⅹ (+) 0.3MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437354	Ⅹ (+) 0.4MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437356	Ⅹ (+) 0.5MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
3	023100008		3 Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
4	010800820		3 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
* 5	131236280	● 131136280	1 Screw	Vis	Schraube
		● 131136350	Vite	Tornillo	Tornillo
6	025100008		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegst Arandela
7	010109270		1 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
8	023109002		1 Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
9	025100010		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegst Arandela
10	131046170		1 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
11	025100010		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegst Arandela
12	198236030		1 Wire	Fil Filo di ferro	Draht Hilo
13	⊙ AFHK-E		4 Atomiser	Injecteur Atomizzatore	Zerstaeub Atomizad
14	131426200		4 Gasket	Joint Guarnizione	Dichtschei Empaquet
15	131606330	● 131606320	1 Pipe	Canalisation Tubo	Rohrleitun Cano
16	131507160	NO.1 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d in
17	131507170	NO.2 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d in
18	131507180	NO.3 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d in
19	131507190	NO.4 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d in
20	199106020		3 Damper	Damper s poulie Ammortizzatore	Daempfer Valv.regul

K9169 AFHK-001-D

FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2119

PLATE
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTR
 PLACA



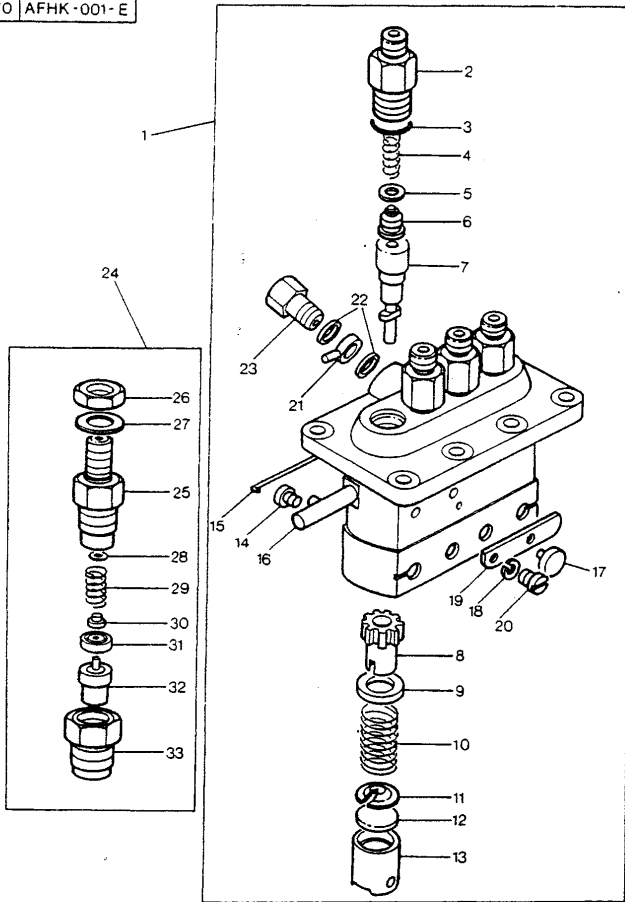
21	199106020	3	Damper	Damper s poulie Ammortizzatore	Daempfer Valv.regul.
22	010100625	3	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
23	023100006	3	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca

K9170 AFHK-001-E

FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2119

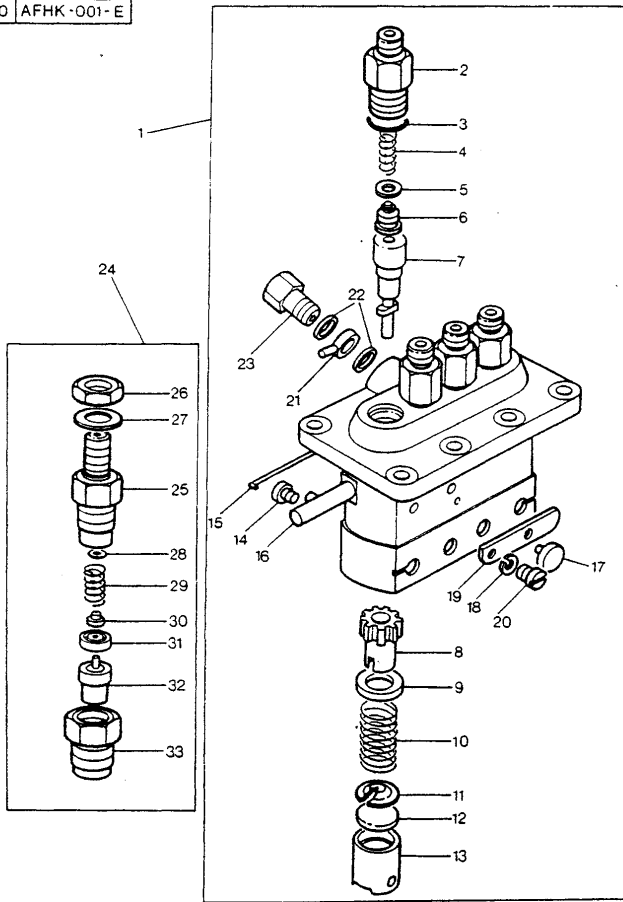
PLATE
 PLAQU
 PLATTE
 PIASTR
 PLACA

→ 30 JUN 89



1	131017252	1	Injection pump	Pompe injection	Einspritzp
2	131196060	1	Holder	Pompa iniezione	Bomba in
3	131226130	1	O ring	Piece support	Halter
4	131176450	1	Spring	Supporto di base	Sujetador
5	131186110	1	Gasket	Joint torique	O-ring
6	131156150	1	Valve	Anello or	Junta tori
7	131116380	1	Element	Ressort	Feder
8	131296647	1	Sleeve	Molla	Muelle
9	131296532	1	Washer	Guarnizione	Dichtschei
10	131176320	1	Spring	Soupape	Empaquet
11	131296531	1	Washer	Valvola	Valvula
12	131296530	1	X Plate	Element	Element
13	131256110	1	Tappet	Elemento	Elemento
14	131296645	1	Pin	Manchon	Huelse
15	131296197	1	Wire	Manicotto	Mancha
16	131296679	1	Rack	Rondelle	Unterlegsc
17	131296648	1	Pin	Rondella	Arandela
18	131146070	1	Washer	Piastra	Platte
19	131296655	1	Cover	Poussoir soupape	Ventilstoe
20	131296408	1	Screw	Punteria	Taquet
21	131246010	1	Connection	Goupille	Bolzen
22	131296255	1	Gasket	Perno	Pasador
23	131246140	1	Bolt	Fil	Draht
				Filo di ferro	Hilo
				Cremaillere	Zahnstang
				Cremagliera	Barra dent
				Goupille	Bolzen
				Perno	Pasador
				Rondelle	Unterlegsc
				Rondella	Arandela
				Couvercle	Deckel
				Coperchio	Cubierta
				Vis	Schraube
				Vite	Tornillo
				Connexion	Verbindun
				Connessione	Conexion
				Joint	Dichtschei
				Guarnizione	Empaquet
				Boulon	Masch.sch
				Bullone	Perno

K9170 AFHK-001-E



FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2119

PLATE E
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA f

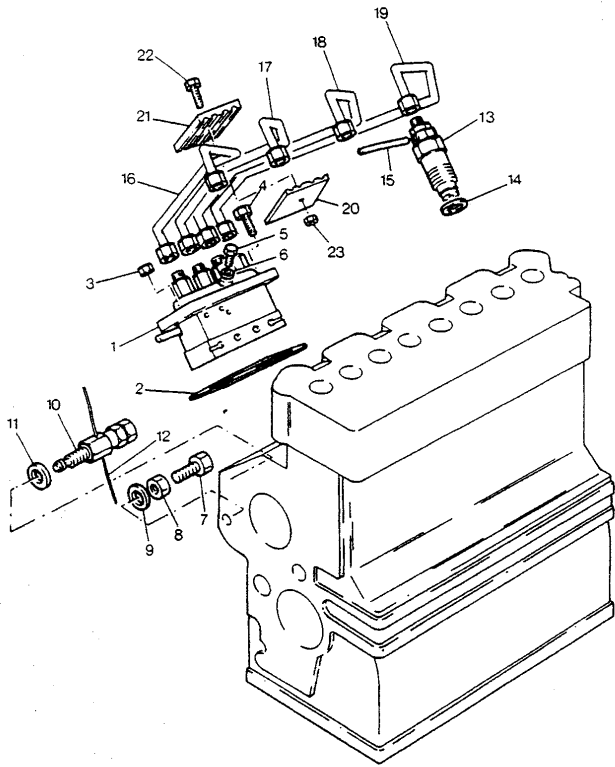
24	131406360	4	Atomiser	Injecteur Atomizzatore	Zerstaeube Atomizador
25	24 → REF.24	1	Body	Corps Corpo	Koerper Cuerpo
26	131446006 24	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
27	131426230 24	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheit Empaqueta
28	131437360 24	1	Shim	Cale reglage Spessore	Einstellblec Calce
29	131446074 24	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
30	131446075 24	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsc Arandela
31	131446076 24	1	Spacer	Entretoise Distanziale	Abstandstu Pieza dista
32	131416170 24	1	Nozzle	Nez injecteur Iniettore	Duese Tobera
33	131446077 24	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca

K9169 AFHK-001-D

FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2258

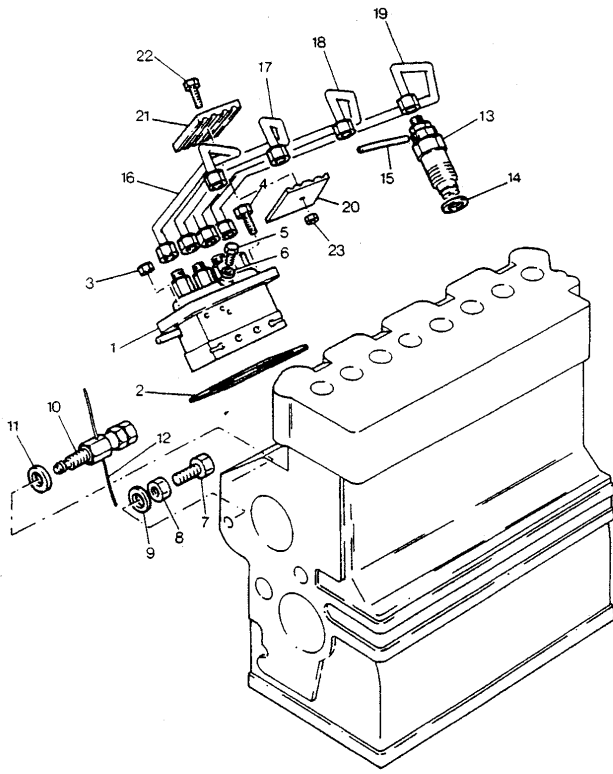
PLATE
 PLAQUE
 PLATTE
 PIATR.
 PLACA

01 JUL 89



1	⊙ AFHK-E	1	Injection pump	Pompe injection Pompa iniezione	Einspritzp Bomba iny
2	131437350	Ⅹ (+) 0.2MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437352	Ⅹ (+) 0.3MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437354	Ⅹ (+) 0.4MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
2	131437356	Ⅹ (+) 0.5MM	X Shim	Cale reglage Spessore	Einstellble Calce
3	023100008		3 Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
4	010800820		3 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
* 5	131236280	● 131136280	1 Screw	Vis	Schraube
		● 131136350	1 Screw	Vite	Tornillo
6	025100008		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsc Arandela
7	010109270		1 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
8	023109002		1 Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
9	025100010		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsc Arandela
10	131046160		1 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
11	025100010		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsc Arandela
12	198236030		1 Wire	Fil Filo di ferro	Draht Hilo
13	⊙ AFHK-E		4 Atomiser	Injecteur Atomizzatore	Zerstaeube Atomizado
14	131426200		4 Gasket	Joint Guarnizione	Dichtschei Empaquet
15	131606330	● 131606320	1 Pipe	Canalisation Tubo	Rohrleitun Cano
16	131507160	NO.1 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d iny
17	131507170	NO.2 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d iny
18	131507180	NO.3 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d iny
19	131507190	NO.4 CYL.	1 Injection pipe	Tuyau injection Tubo iniezione	Einspritzle Tubo d iny
20	199106020		3 Damper	Damper s poulie Ammortizzatore	Daempfer Valv.regula

K9169 AFHK-001-D

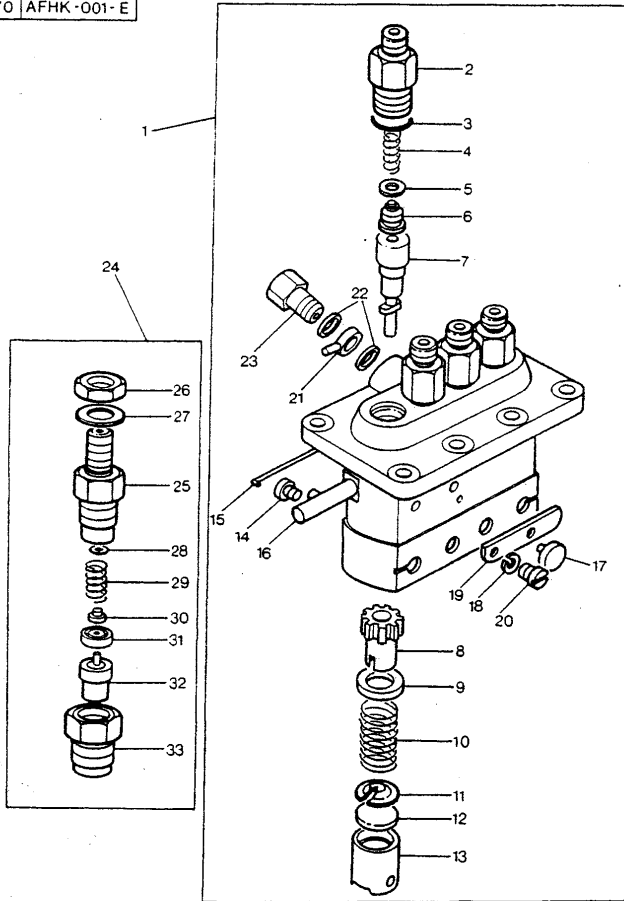


FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
AFHK2258

PLATE I
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA I

21	199106020	3	Damper	Damper s poulie Ammortizzatore	Daempfer Valv.regula
22	010100625	3	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
23	023100006	3	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca

K9170 AFHK-001-E



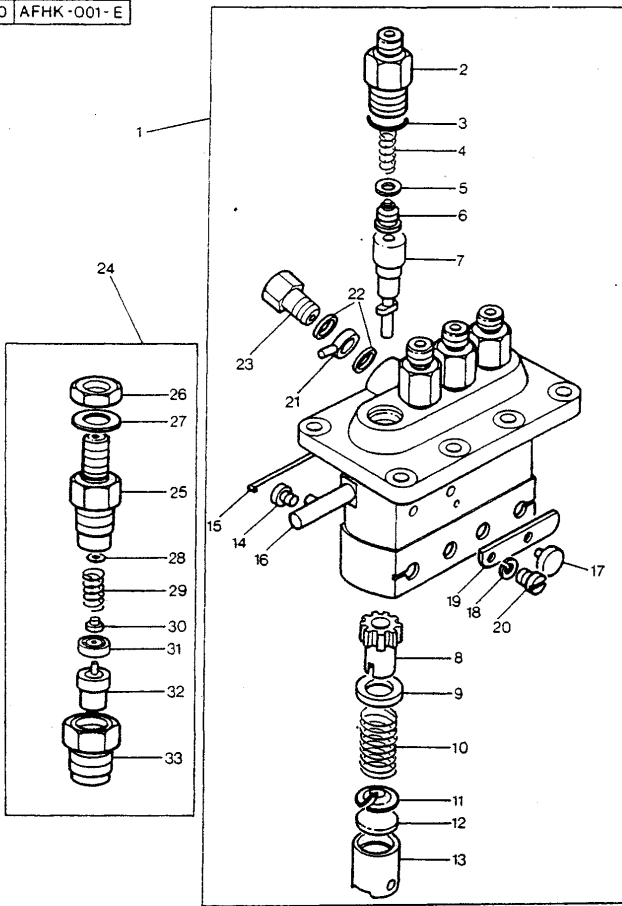
FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2258

PLATE I
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA I

01 JUL 89

1	131017252	1	Injection pump	Pompe injection Pompa iniezione	Einspritzpu Bomba iny
2	131196060	1	Holder	Piece support Supporto di base	Halter Sujetador
3	131226130	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta toric
4	131176450	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
5	131186110	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheit Empaqueta
6	131156150	1	Valve	Soupape Valvola	Ventil Valvula
7	131116380	1	Element	Element Elemento	Element Elemento
8	131296647	1	Sleeve	Manchon Manicotto	Huelse Mancha
9	131296532	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsci Arandela
10	131176320	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
11	131296531	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsci Arandela
12	131296530	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
13	131256110	1	Tappet	Poussoir soupape Punteria	Ventilstoes Taquet
14	131296645	1	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
15	131296197	1	Wire	Fil Filo di ferro	Draht Hilo
16	131296679	1	Rack	Cremailere Cremagliera	Zahnstange Barra dent
17	131296648	1	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
18	131146070	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsci Arandela
19	131296655	1	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta
20	131296408	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
21	131246010	1	Connection	Connexion Connessione	Verbindung Conexion
22	131296255	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheit Empaqueta
23	131246140	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr. Perno

K9170 AFHK-001-E

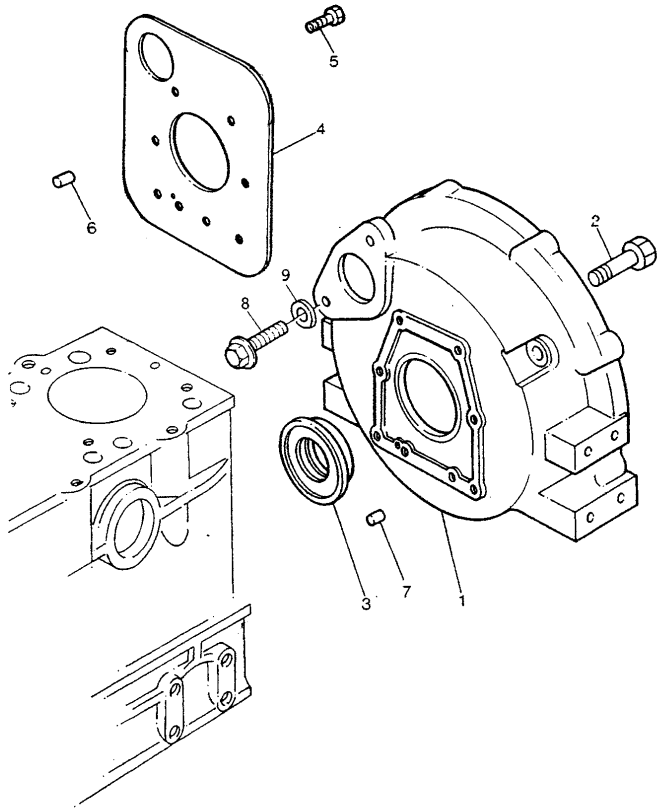


FUEL INJECTION EQUIPMENT (DIESEL)
 EQUIPEMENT D'INJECTION (DIESEL)
 EINSPRITZANLAGE (DIESEL)
 EQUIPAGGIAMENTO INIEZIONE NAFTA (DIESEL)
 EQUIPO DE INYECCION DEL COMBUSTIBLE (DIESEL)
 AFHK2258

PLATE I
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA

24	131406360	4	Atomiser	Injecteur Atomizzatore	Zerstaeube Atomizado
25	24 REF.24	1	Body	Corps Corpo	Koerper Cuerpo
26	131446006 24	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
27	131426230 24	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtschei Empaquet
28	131437360 24	1	Shim	Cale réglage Spessore	Einstellble Calce
29	131446074 24	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
30	131446075 24	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsc Arandela
31	131446076 24	1	Spacer	Entretoise Distanziale	Abstandstu Pieza dista
32	131416170 24	1	Nozzle	Nez injecteur Iniettore	Duese Tobera
33	131446077 24	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca

K9206 CDHK-003-A



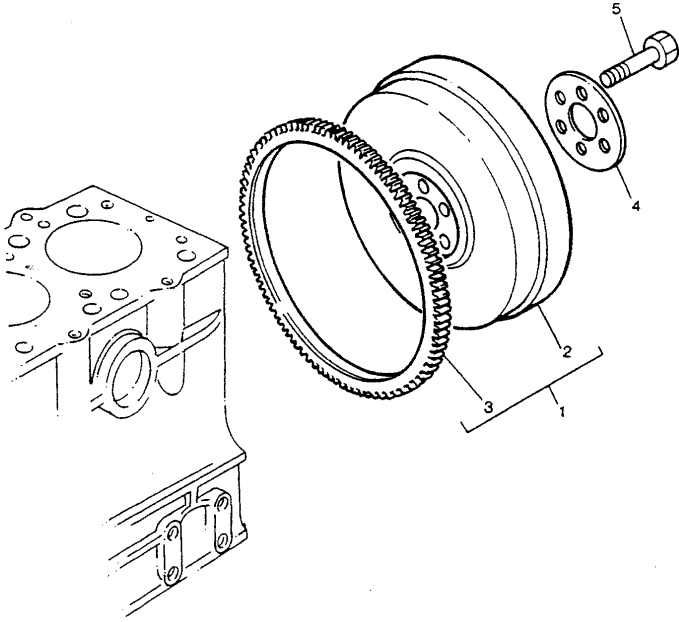
FLYWHEEL HOUSING
CARTER VOLANT
SCHWUNGRADGEHAEUSE
CARCASSA VOLANO
CARTER DEL VOLANTE

CDHK0769

PLATE /
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA /

1	110446640	1	Flywheel housing	Carter de volant	Schwungra
			Carcassa volano	Cubierta v	Schraube
2	011300820	10	Screw	Vis	Tornillo
			Vite	Paraolio	Reten
3	198636170	1	Seal	Bague etancheite	Dichtring

K9216 | DDHK-001-A



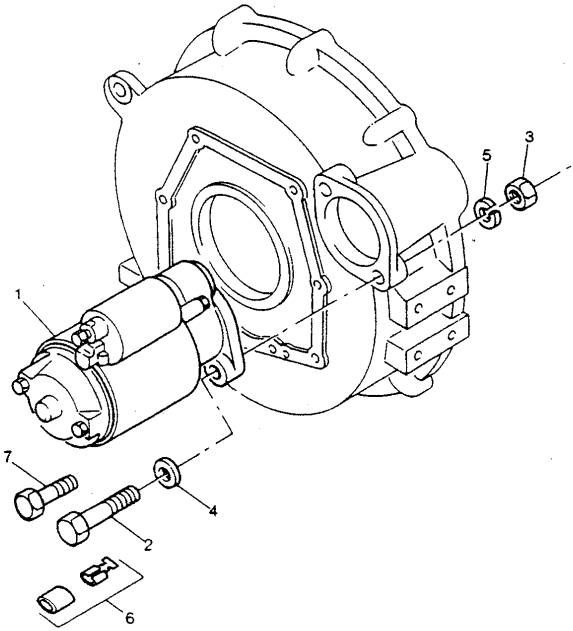
FLYWHEEL AND STARTER RING
VOLANT ET COURONNE DEMARRAGE
SCHWUNGRAD UND ZAHNKRANZ
VOLANO E CORONA AVVIAMENTO
VOLANTE Y ARO DE ARRANQUE

DDHK0831

PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

2	115357101	● 115357100	1	Flywheel	Volant moteur Volano	Schwungra Volante mc
3	115376040		1	Starter ring	Couronne demarr Corona avviam	Anlasszahn Aro de arra
5	010109341		6	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr Perno

K9221 EDHK-002-A



STARTER MOTOR
 DEMARREUR
 ANLASSER
 MOTORINO AVVIAMENTO
 ARRANCADOR

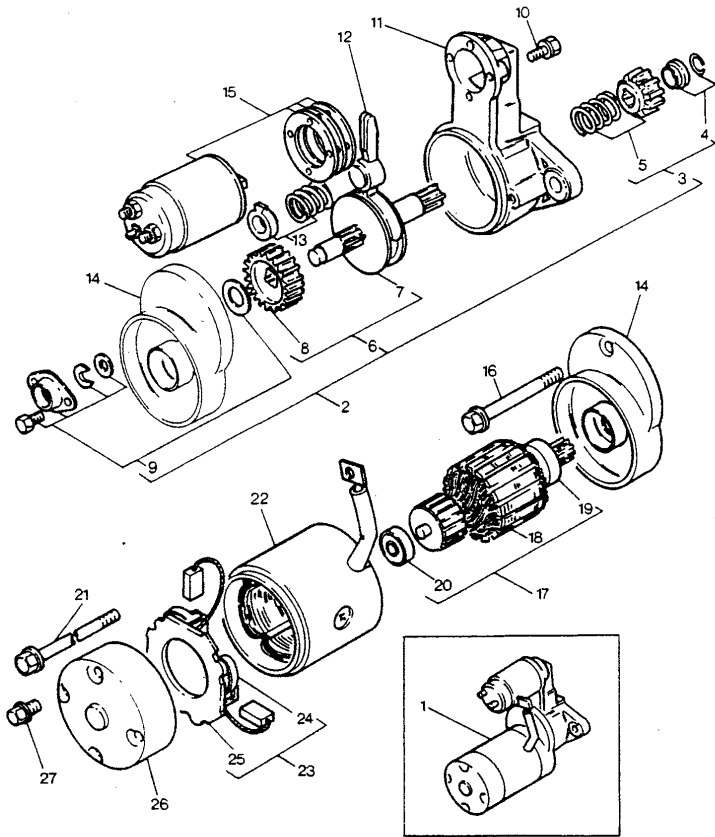
EDHK0624

PLATE A
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA A

1	185086410	(A)	1	Startermotor	Demarreur	Anlasser
					Motorino avviam.	Motor arrar
2	010101030		2	Screw	Vis	Schraube
					Vite	Tornillo
3	020100010		2	Nut	Ecrou	Mutter
					Dado	Tuerca
4	026200010		2	Washer	Rondelle	Unterlegsct
					Rondella	Arandela
5	027100010		2	Washer	Rondelle	Unterlegsct
					Rondella	Arandela

(A) FOR BREAKDOWN DETAILS SEE FOLLOWING PAGES
 POUR DETAIL VOIR PAGES SUIVANTES
 AUFSCHLUESSELUNG SIEHE NACHFOLGENDE SEITEN
 PER RIMANENTI DETTAGLI VEDERE PAGINE SEGUENTI
 PARA DETALLES VEASE LA PAGINA QUE SIGUE

K9223 | EDHK-001-C



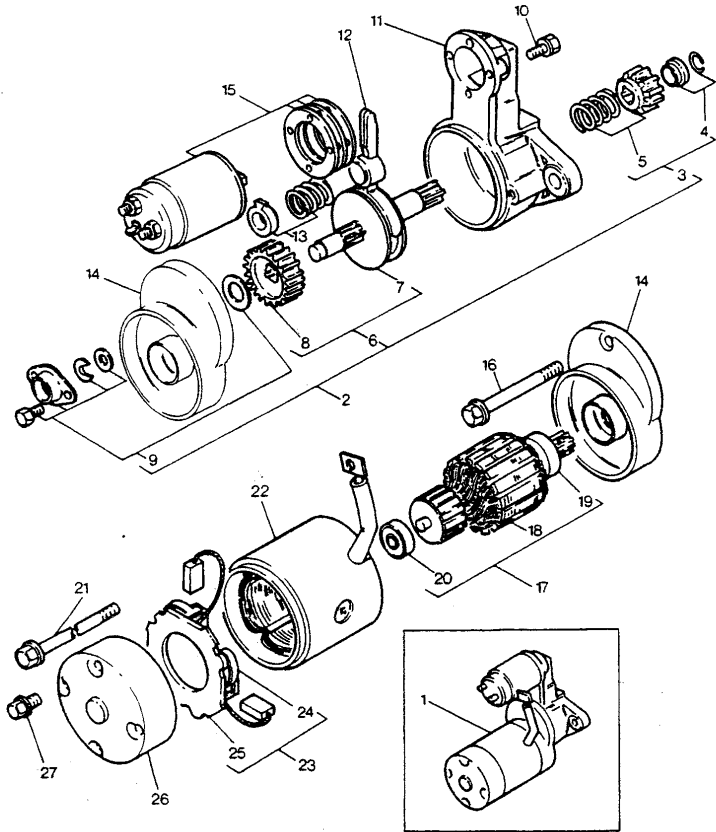
STARTER MOTOR
 DEMARREUR
 ANLASSER
 MOTORINO AVVIAMENTO
 ARRANCADOR

EDHK0624

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRÀ
 PLACA C

1	185086410	1	Startermotor	Demarreur Motorino avviam.	Anlasser Motor arrai
2	185866270	1	Shaft	Arbre Albero	Welle Arbol
3	185846497	2	Pinion	Pignon Pignone	Ritzel Pinon
4	185846327	3	Circlip	Segment d arret	Sicherungs Circuitito
5		3	REF.3	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
6	185846498	2	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
7	185866280	6	Shaft	Arbre Albero	Welle Arbol
8	185846329	6	Gear	Engrenage Ingranaggio	Zahnrad Engranaje
9	185846499	2	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta
10	185846317	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
11	185846493	1	Bracket	Support fixation Supporto fissagg	Haltearm Soporte
12	185846494	1	Lever	Levier Leva	Hebel Palanca
13	185846495	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
14	185846496	1	Bracket	Support fixation Supporto fissagg	Haltearm Soporte
15	185816240	1	Switch	Interrupteur Interruttore	Schalter Interruptor
16	185846322	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr Perno
17	185846357	1	Armature	Induit Armatura	Induktionsa Inducido
18		17	REF.17	Induit Armatura	Induktionsa Inducido
19	040116002	17	185846324	Coussinet Cuscinetto	Lager Cojinete
20	185846325	17	Bearing	Coussinet Cuscinetto	Lager Cojinete
21	185846363	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr Perno
22	185846364	1	Housing	Carter Carcassa	Gehaeuse Alojamientc
23	185846360	1	Brush	Balai Spazzola	Buerste Escobilla
24	185846361	23	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle

K9223 EDHK-001-C



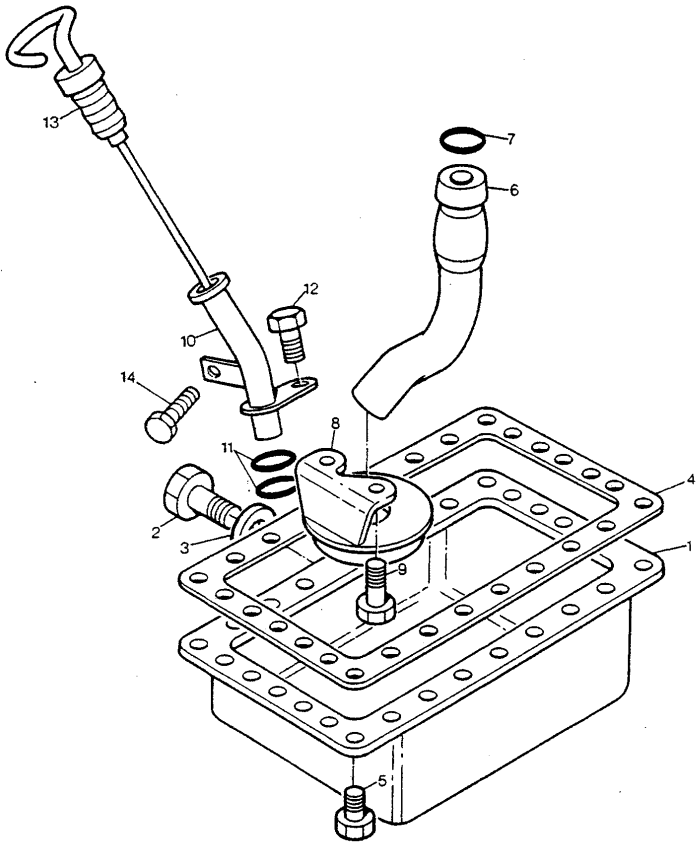
STARTER MOTOR
 DEMARREUR
 ANLASSER
 MOTORINO AVVIAMENTO
 ARRANCADOR

EDHK0624

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE
 PIATRA
 PLACA C

25	23 → REF.23	1	Holder	Piece support	Halter
26	185846362 1	1	Cover	Supporto di base	Sujetador
27	185846317 1	3	Screw	Couvercle	Deckel
				Coperchio	Cubierta
				Vis	Schraube
				Vite	Tornillo

K9233 GBHK-002 - C



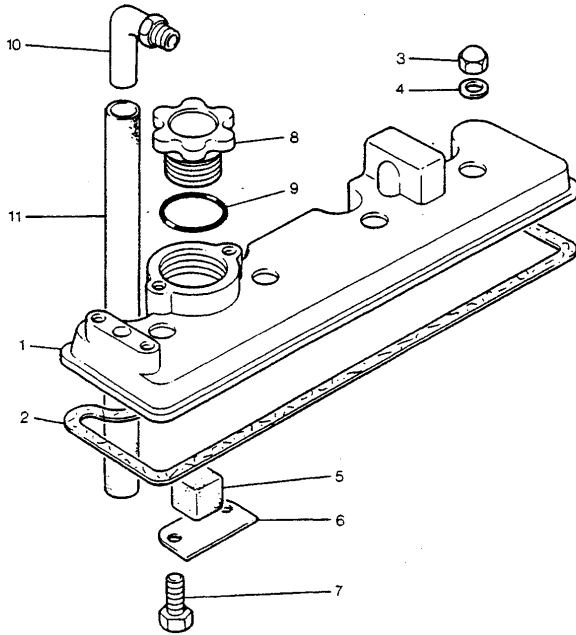
LUBRICATING OIL SUMP
 CARTER D'HUILE
 SCHMIERDELWANNE
 COPPA OLIO
 CARTER DEL ACEITE LUBRICANTE

GBHK1400

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA C

1	110706870	1	Sump	Carter d huile Sottocoppa	Oelwanne Carter
2	010401212	2	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.sto Tapon
3	025100012	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsct Arandela
4	110996600	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
5	010109235	30	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
6	140986630	1	Pipe	Canalisation Tubo	Rohrleitung Cano
7	052109076	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta torica
8	140406360	1	Strainer	Crepine Colino	Filtersieb Colador
9	011310612	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
10	110756070	1	Tube	Tube Tubo	Rohr Tubo
11	052100100	2	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta torica
12	011300612	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr. Perno
13	198416320	1	Dipstick	Jauge Asta livello	Messtab Varilla acei

K 9255 HBHK-001-E

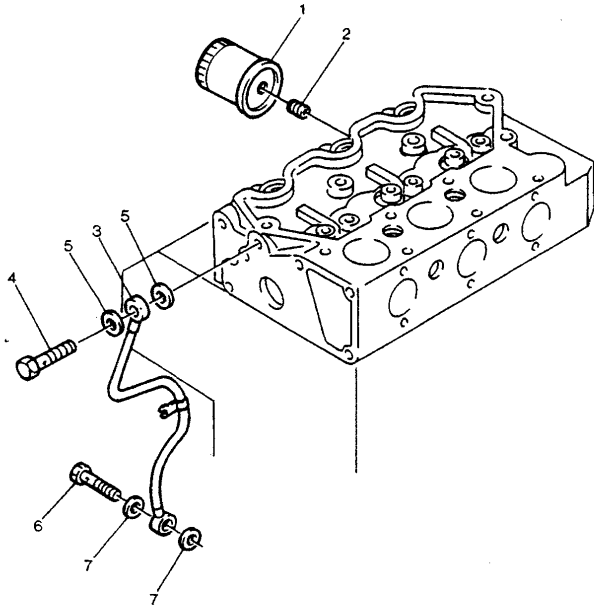


LUBRICATING OIL FILLER AND BREATHER
 REMPLISSEUR D'HUILE ET RENIFLARD
 DELEINFUELLSTUTZEN UND ENTLUEFTUNG
 TAPPO RIEMPIMENTO E SFIATATOIO
 RENIFLARD Y LLENADO DEL ACEITE LUBRICANTE
 HBHK1416

PLATE E
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA E

1	111216960	→ 88/09/01	1	Cover	Couvercle	Deckel
				Coperchio	Cubierta	
1	111026150	→ 88/09/01	1	Cover	Couvercle	Deckel
				Coperchio	Cubierta	
2	052109072		1	Joint	Joint plat	Dichtung
				Giunto	Junta	
3	024600010		4	Nut	Ecrou	Mutter
				Dado	Tuerca	
4	198996071		4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
				Rondella	Arandela	
5	110666090		1	Gauze	Gaze	Gaze
				Garza	Gasa	
6	110666050		1	Plate	Plaque	Platte
				Piastra	Plato	
7	011300612		2	Bolt	Boulon	Masch.schr.
				Bullone	Perno	
8	198436010		1	Cap	Chapeau	Kappe
				Cappello	Tapa	
9	052100400		1	Seal	Bague etancheite	Dichtring
				Paraolio	Reten	
10	140986581	→ 88/09/01	1	Pipe	Canalisation	Rohrleitung
				Tubo	Cano	
11	068109036		1	Hose	Durite	Schlauch
				Tubo flessibile	Flexible	

K9271 JBHK-001-A



LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
 FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
 SCHMIEROELFILTER UND MOTORSEITIGER DELHUEHLER
 FILTRO OLIO E REFRIGERATORE INTEGRALE
 FILTRO Y ENGRIADOR INTEGRAL

JBHK1088

PLATE A
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA A

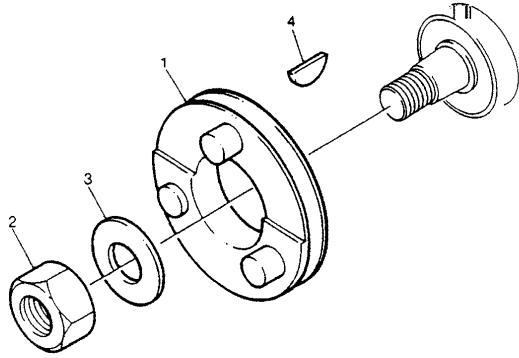
1	140516130	1	Oil filter	Filtere huile Filtro olio	Oelfilter Filtro de ac
2	140546020	1	Connection	Connexion Connessione	Verbindung Conexion
3	140606720	1	Pipe	Canalisation Tubo	Rohrleitung Cano
4	198486780	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schra Perno
5	198996060	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegs Arandela
6	198486780	1	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schra Perno
7	198996060	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegs Arandela

K9302 KBHK-001-B

FRONT END DRIVE INPUT
PUISSANCE ABSORBEE A L'AVANT
KURBELWELLENGETRIEBE (VORNE)
TRASMISSIONE ANTERIORE ENTRATA
ENTRADA DEL MANDO DELANTERO

PLATE B
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA B

KBHK0584

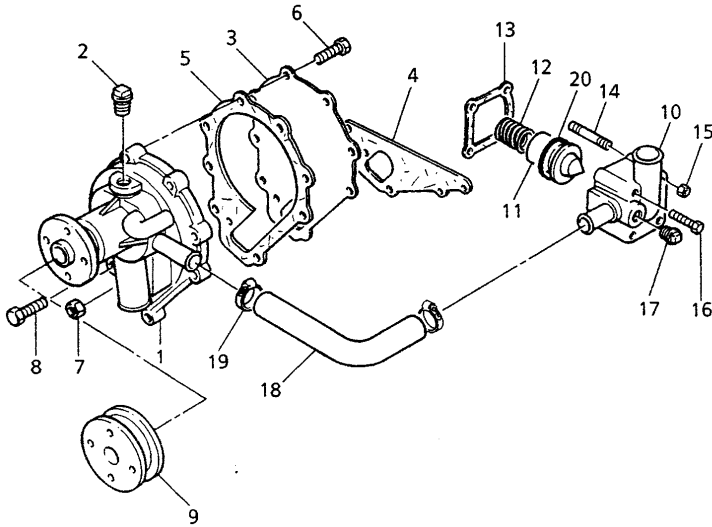


1	115396860	1	Pulley	Poulie Puleggia	Riemensch Polea
2	020109086	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
3	026100024	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsct Arandela
4	034100508	1	Key	Clavette Chiavetta	Passkeil Clave

K9322 LBHK-002-B

WATER PUMP,THERMOSTAT AND HEAT EXCHANGER
 POMPE A EAU ET THERMOSTAT
 WASSERPUMPE,THERMOSTAT UND WAERMETAUSCHER
 POMPA ACQUA,TERMOSTATO E SCAMBIATORE DI CALORE
 BOMBA DEL AGUA,TERMOSTATO CAMBIADOR DE TEMPERATURA
 LBHK1439

PLATE B
 PLAQUE I
 PLATTE E
 PIASTRA
 PLACA B



1	145016900	1	Water pump	Pompe a eau Pompa acqua	Wasserpump Bomba de a
2	064500030	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.stop Tapon
3	145146320	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
4	145996370	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
5	145996460	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheibe Empaquetad
6	015300614	5	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
7	023100006	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
8	011300635	4	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
9	145336620	1	Pulley	Poulie Puleggia	Riemensche Polea
10	145216151	1	Housing	Carter Carcassa	Gehaeuse Alojamiento
* 11	145206022	● 145206021	1	Thermostat Termostato	Thermostat Termostato
* 12	198217400	● 198216790	1	Spring Molla	Feder Muelle
13	145996360	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheibe Empaquetad
14	012100645	2	Stud	Goujon Prigioniero	Stehbolzen Esparrago
15	023100006	2	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
16	011300645	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
17	064500030	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.stop Tapon
18	145536050	1	Hose	Durite Tubo flessibile	Schlauch Flexible
19	067100022	2	Clip	Circlip Fermaglio	Schelle Crapa reten

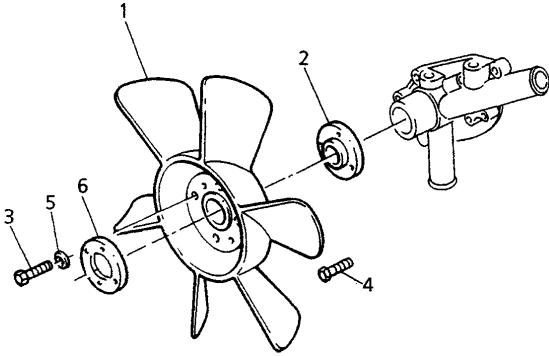
K9350 MDHK-004 - A

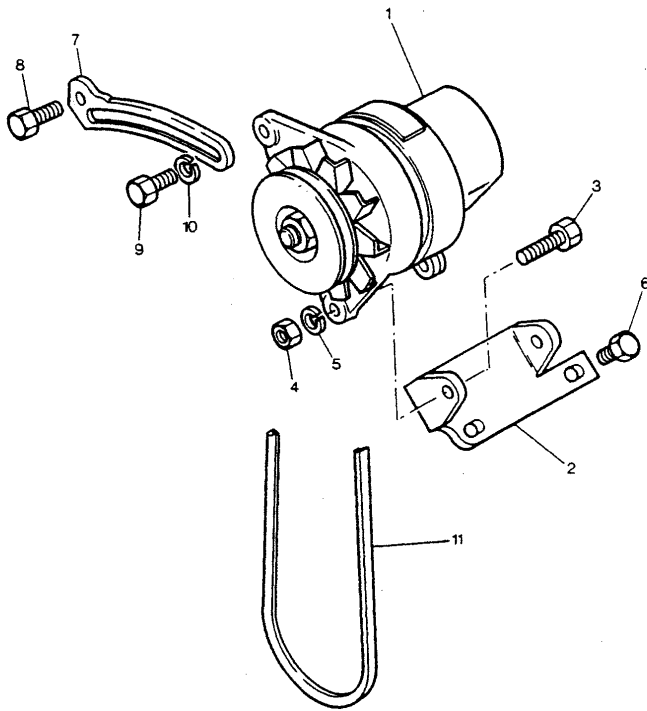
FAN AND EXTENSION
VENTILATEUR ET ENTRETOISE
LUFTER UND ZWISCHENSTUECK
VENTOLA E DISTANZIALE
VENTILADOR Y PROLONGACION

PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

MDHK0647

1	145306550	1 Fan	Ventilateur Ventola	Luefter Ventilador
2	145386290	1 Extension	Rallonge Prolunga	Verlaengeru Extension
3	011310620	4 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
4	010700616	4 Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
6	145386520	1 Plate		





1	185046201 (A)	1	Alternator	Alternateur Alternatore	Lichtm.dref Alternador
2	185976200	1	Bracket	Support fixation Supporto fissagg	Haltearm Soporte
3	010101035	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
4	020100010	2	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
5	027100010	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegscl Arandela
6	011300816	3	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
7	185726340	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
8	011300820	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
9	011300830 (B)	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
10	026200008 (C)	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegscl Arandela
10	026109017 (D)	1	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegscl Arandela
11	080109061	1	Belt	Courroie Cinghia	Riemen Correa

(A) SEE FOLLOWING PARTS LIST FOR SERVICE COMPONENTS
 VOIR CHAPITRE SUIVANT POUR DETAILS
 FUER SERVICETEILE S.NACHFOLGENDE E.T.LISTE
 VEDERE DI SEGUITO PER COMPONENTI SERVINILI
 VEASE LA LISTA DE PIEZAS QUE SIGUE PARA LOS COMPONENTES DE SERVICIO

(B) WAS 011300820 USE 011300830/026109017
 ETAIT 011300820 UTILISE 011300830/026109017
 WIE 011300820 VERWENDE 011300830/026109017
 ERA 011300820 USARE 011300830/026109017
 ERA 011300820 USAR 011300830/026109017

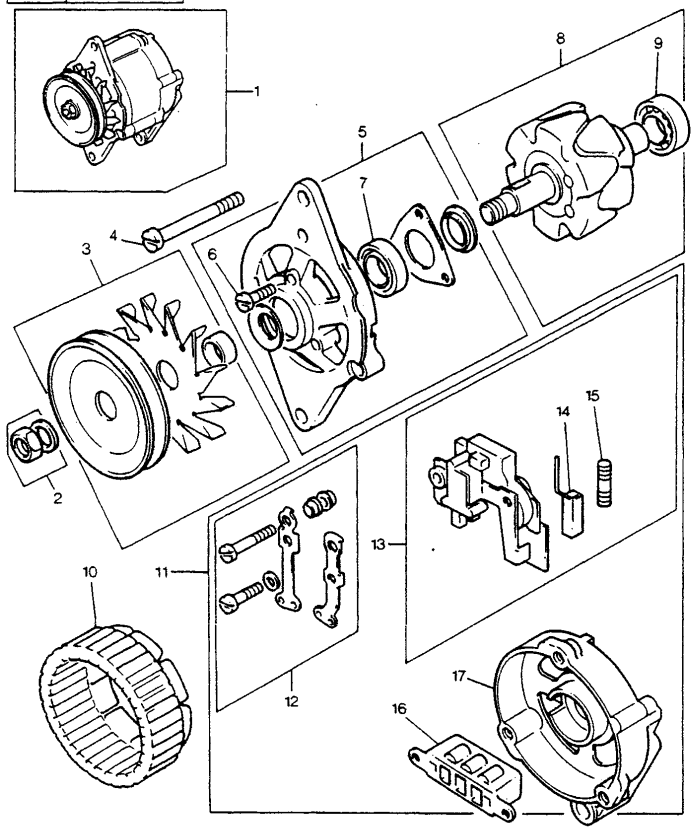
(C) USED ONLY WITH 011300820
 EMPLOYEE SEULEMENT AVEC 011300820
 NUR FUER 011300820
 EMPLEADA SOLAMENTE CON 011300820
 USATO SOLO CON 011300820

(D) USED ONLY WITH 011300830
 EMPLOYEE SEULEMENT AVEC 011300830
 NUR FUER 011300830
 EMPLEADA SOLAMENTE CON 011300830
 USATO SOLO CON 011300830

ALTERNATOR AND GENERATOR
ALTERNATEUR ET DYNAMO
DREHSTROM-WECHSELSTROM-LICHTMASCHINE
ALTERNATORE E GENERATORE
ALTERNADOR Y DINAMO

NDHK1760

K 9359|NDHK-001-D



1	185046201	● 185046200	1	Alternator	Alternateur Alternatore	Lichtm.dre Alternador
* 2	185446157	1	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
3	185436120	1	1	Pulley	Poulie Puleggia	Riemensct Polea
4	185446158	1	3	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
5	185426130	1	1	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta
6	185446182	5	3	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
7	185446246	5 ● 185446214	1	Bearing	Coussinet Cuscinetto	Lager Cojinete
8	185336252	1 ● 185446183	1	Rotor	Rotor Rotore	Rotor Rotor
9	185446251	8 ● 185446215	1	Bearing	Coussinet Cuscinetto	Lager Cojinete
10	185446162	1	1	Stator	Stator Statore	Stator Estator
11	185446140	1	1	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta
12	185446188	11	1	Terminal	Boite a relais Terminale	Anschlusst Terminal
13	185446187	11	1	Regulator	Regulateur Regolatore	Regler Regulador
14	185416300	13	1	Brush	Balai Spazzola	Buerste Escobilla
15	185446165	13	1	Spring	Ressort Molla	Feder Mueller
16	185446216	11	1	Rectifier	Redresseur Raddrizzatore	Gleichricht Rectificad
17		11 ➔ REF.11	1	Cover	Couvercle Coperchio	Deckel Cubierta

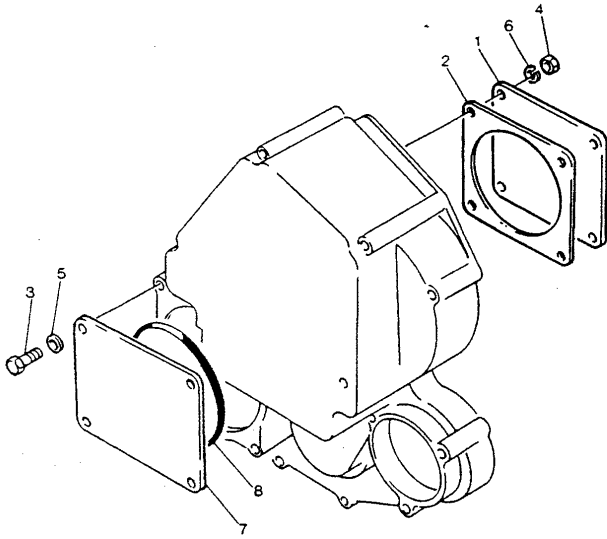
K9405 QDHK-002-A

GEAR DRIVE AUXILIARY DRIVE OPTIONS
ENTRAINEMENT PAR PIGNON DES EQUIPEMENTS AUXILIAIRES
ZAHNRADANGETRIEBENE NEBENAGGREGATE-WAHLWEISE
TRASMISSIONE AUSILIARIA A RICHIESTA
EQUIPO OPCIONAL DE MANDO AUXILIAR ACCIONADO ENGRANAJES
QDHK0903

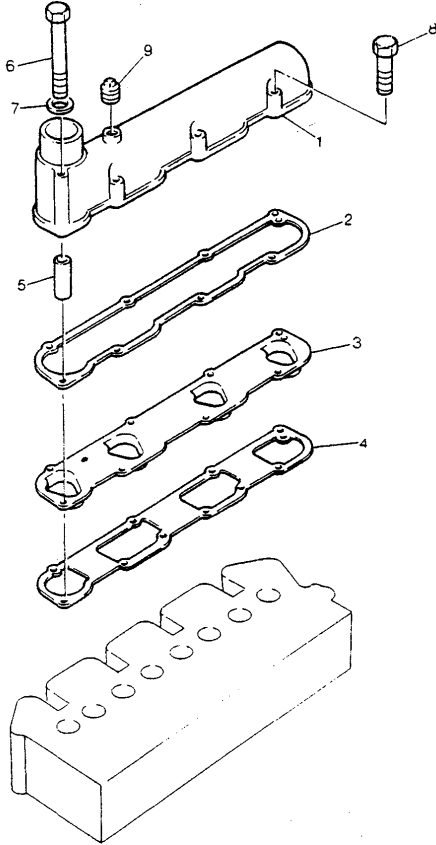
PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

● QDHK0856

1	165206010	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
2	165996110	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
3	011300860	4	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
4	023100008	4	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
7	165206010	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
8	052300600	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta toric



K9462|TBHK-001-C



INDUCTION MANIFOLD
 COLLECTEUR D'ADMISSION
 ANSAUGKRUEMMER
 COLLETTORE ASPIRAZIONE
 MULTIPLE DE ADMISION

TBHK0562

PLATE C
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA C

1	135596710	1	Ind.manifold	Collecteur adm Collettore asp.	Ansaugkrue Multiple adr
2	135996480	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
3	135596920	1	Spacer	Entretoise Distanziale	Abstandstue Pieza distar
4	135996600	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
5	030300414	2	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
6	010109119	2	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schri Perno
7	027100006	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegschr Arandela
8	011300660	6	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
9	064500010	1	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.stor Tapon

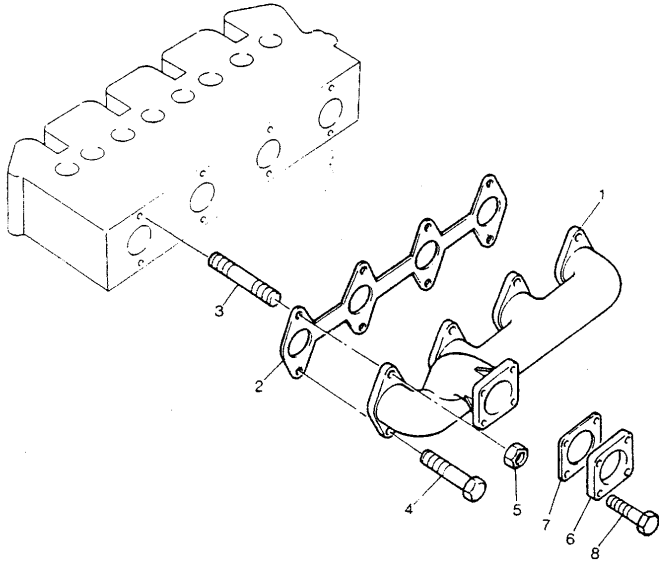
K 9482 UBHK-002-C

EXHAUST MANIFOLD
COLLECTEUR ECHAPPEMENT
AUSPUFFKRUEMMER
COLLETTORE DI SCARICO
MULTIPLE DE ESCAPE

PLATE C
PLAQUE C
PLATTE C
PIASTRA
PLACA C

UBHK0351

1	135616640		1	Exhaust manifold	Collecteur ech	Auspuffkruem
2	135996720	● 135996501	1	Joint	Collettore scar.	Colector esc
3	012110625		1	Joint plat	Giunto	Dichtung
4	023100006		2	Stud	Goujon	Junta
5	011310625		2	Nut	Prigioniero	Stehbolzen
			2	Nut	Ecrou	Esparrago
			6	Screw	Dado	Mutter
					Vis	Tuerca
					Vite	Schraube
						Tornillo

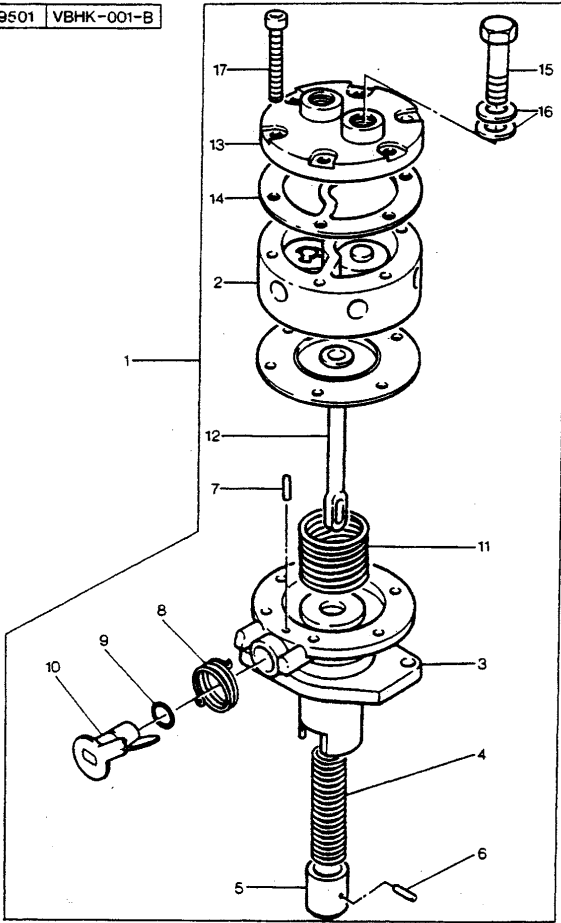


K9501 VBHK-001-B

LOW PRESSURE FUEL SYSTEM
 CIRCUIT CARBURANT BASSE PRESSION
 KRAFTSTOFF-NIEDERDRUCKANLAGE
 SISTEMA NAFTA A BASSA PRESSIONE
 SISTEMA DE COMBUSTIBLE A BAJA PRESION

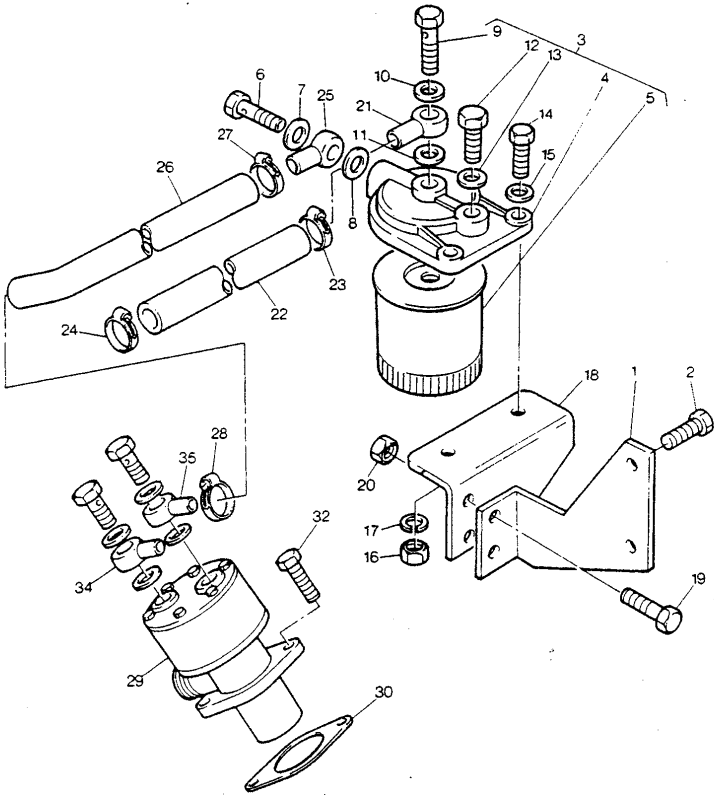
VBHK1405

PLATE B
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA E



1	130506140	1	Lift pump	Pompe relevage Pompa sollevamen	Foerderpun Bomba elev
2		1	Body	Corps Corpo	Koerper Cuerpo
3	130516080	1	Body	Corps Corpo	Koerper Cuerpo
4	130516081	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
5	130516082	1	Plunger	Plongeur Stantuffo	Tauchkolbe Embolo
6	130516085	1	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
7	130516088	1	Pin	Goupille Perno	Bolzen Pasador
8	130516083	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
9	131226180	1	O ring	Joint torique Anello or	O-ring Junta toric
10	130516086	1	Lever	Levier Leva	Hebel Palanca
11	130516087	1	Spring	Ressort Molla	Feder Muelle
12	130516084	1	Diaphragm	Membrane Diaframma	Membran Diafragma
13	130516090	1	Cap	Chapeau Cappello	Kappe Tapa
14	130516089	1	Gasket	Joint Guarnizione	Dichtscheit Empaqueta
15	130516092	2	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schr Perno
16	130516069	4	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegscl Arandela
17	130516091	6	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo

K9506|VBHK-001-G



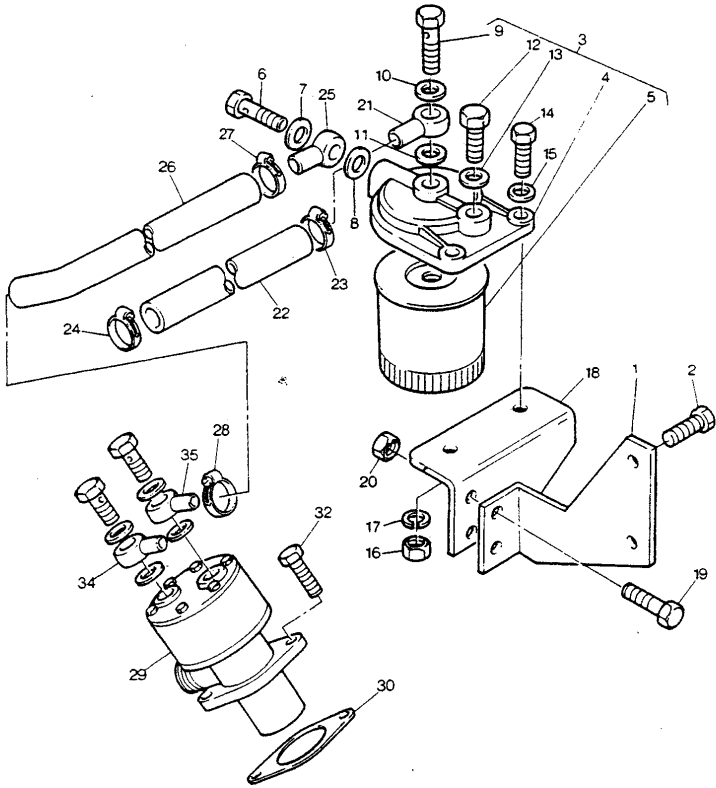
LOW PRESSURE FUEL SYSTEM
 CIRCUIT CARBURANT BASSE PRESSION
 KRAFTSTOFF-NIEDERDRUCKANLAGE
 SISTEMA NAFTA A BASSA PRESSIONE
 SISTEMA DE COMBUSTIBLE A BAJA PRESION

VBHK1405

PLATE G
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTRA
 PLACA G

1	130976250	1	Stay	Hauban Busto	Strebe Tirante
2	011300816	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
3	130306190	1	Filter	Filtre Filtro	Filter Filtro
4	3 REF.3	1	Head	Tete Testa	Kopf Culata
5	130366020	3	Element	Element Elemento	Element Elemento
6	130436011	3	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schra Perno
7	130326051	3	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
8	130326051	3	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
9	130436011	3	Bolt	Boulon Bullone	Masch.schra Perno
10	130326051	3	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
11	130326051	3	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
12	130396030	3	Plug	Bouchon Tappo	Verschl.stop Tapon
13	130326051	3	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
14	010101030	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
14	010101035	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
15	026100010	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
16	020100010	2	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
17	027100010	2	Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsch Arandela
18	130976260	1	Bracket	Support fixation Supporto fissagg	Haltearm Soporte
19	011300820	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
20	023100008	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca
21	131246240	1	Connection	Connexion Connessione	Verbindung Conexion
* 22	068209149	1	Pipe	Canalisation Tubo	Rohrleitung Cano
23	067100015	1	Clip	Circlip Fermaglio	Schelle Crapa reten

K9506|VBHK-001-G



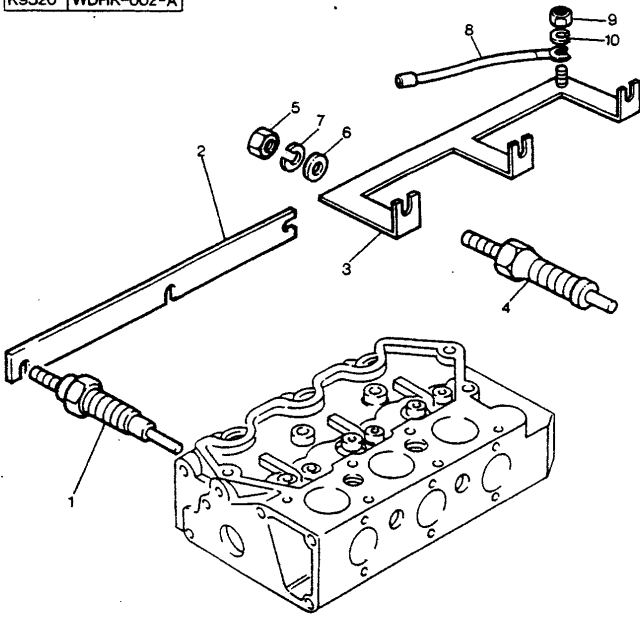
LOW PRESSURE FUEL SYSTEM
 CIRCUIT CARBURANT BASSE PRESSION
 KRAFTSTOFF-NIEDERDRUCKANLAGE
 SISTEMA NAFTA A BASSA PRESSIONE
 SISTEMA DE COMBUSTIBLE A BAJA PRESION

VBHK1405

PLATE G
 PLAQUE
 PLATTE
 PLASTRA
 PLACA G

24	067100015	1	Clip	Circlip Fermaglio	Schelle Crapa reten
25	131246240	1	Connection	Connexion Conessione	Verbindung Conexion
26	068209084	1	Hose	Durite Tubo flessibile	Schlauch Flexible
27	067100015	1	Clip	Circlip Fermaglio	Schelle Crapa reten
28	067100015	1	Clip	Circlip Fermaglio	Schelle Crapa reten
29	⊗ VBHK-B	1	Lift pump	Pompe relevage Pompa sollevamen	Foerderpum Bomba elev
30	130996070	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
32	011300616	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
33	198486840	1	Connection	Connexion Conessione	Verbindung Conexion
34	198486840	1	Connection	Connexion Conessione	Verbindung Conexion

K9520 | WDHK-002-A



COLD START SYSTEM
DIPOSITIF DEPART A FROID
KALTSTARTANLAGE
AVVIAMENTO A FREDDO
SISTEMA DE ARRANQUE EN TIEMPO FRIO

WDHK0198

PLATE A
PLAQUE A
PLATTE A
PIASTRA
PLACA A

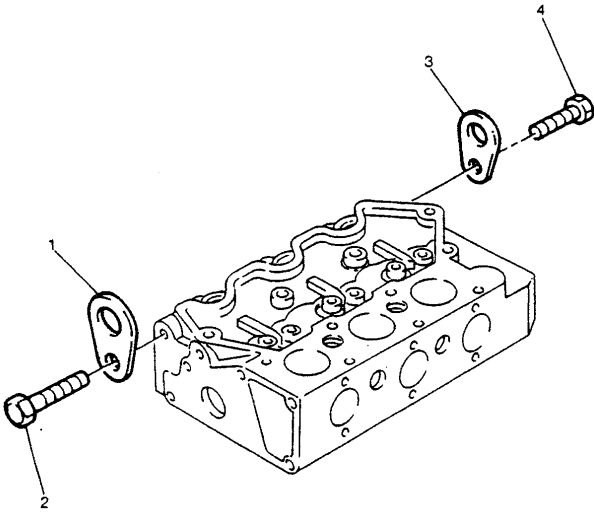
1	185366060	4	Heater	Chauffage Riscaldatore Barre Barra	Heizung Calentador Stab Barra
2	185376150	1	Bar		

K9530 XBHK-001-A

ENGINE LIFTING
LEVAGE MOTEUR
MOTORHEBESEEN
SOLLEVAMENTO MOTORE
PLACA LEVANTADORAS DEL MOTOR

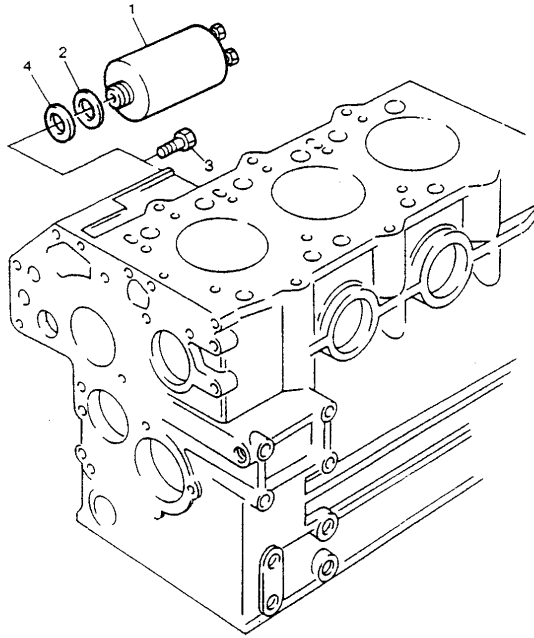
PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

XBHK0308



1	195816200	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
2	011310816	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
3	195816200	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
4	011310816	1	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo

K9540 ZAHK-003-A



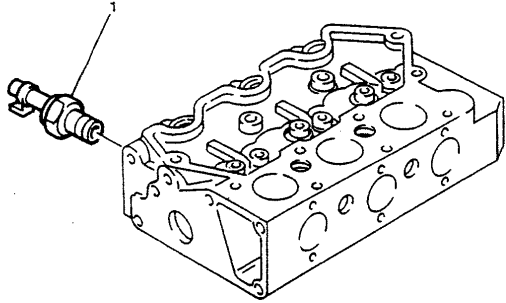
THROTTLE AND STOP CONTROLS
CONTROLE ACCELERATION ET STOP
GAS-UND ABSTELLHEBERL
COMANDO AVVIAMENTO ED ARRESTO
MANDOS DEL ACELERADOR Y PARADA

ZAHK0523

PLATE A
PLAQUE A
PLATTE A
PIASTRA
PLACA A

1	185206082	● 185206081	1 Solenoid	Solenoido Solenoido	Magnetspule Solenoido
2	026100016		1 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsche Arandela
4	054109038		2 Washer	Rondelle Rondella	Unterlegsche Arandela

K9600 ZJHK-001-A



LUB. OIL PRESSURE SWITCH AND GAUGE
MANO. CONTACT PRESSION D'HUILE ET MANOMETRE
OELDRUCKSCHALTER UND OELDRUCKMANOMETER
MANO. E INTERRUPTORE PRESSIONE OLIO
TRANSMISOR E INDICADOR DE LA PRESSION DE ACEITE LUB.
ZJHK0404

PLATE A
PLAQUE
PLATTE A
PIASTRA
PLACA A

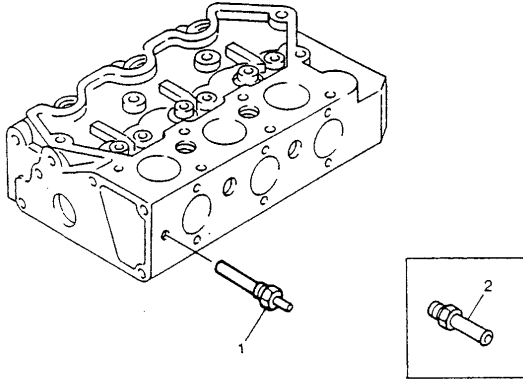
1	185246060	1	Switch	Interrupteur Interruttore	Schalter Interruptor
---	-----------	---	--------	------------------------------	-------------------------

K9620 ZLHK-002-A

TEMPERATURE GAUGE AND SENDER
MANOMETRE TEMPERATURE TRANSMETTEUR
TEMPERATURANZEIGER UND-GEBER
BULBO E MANOMETRO TEMPERATURA
INDICADOR Y TRANSMISOR DE TEMPERATURA

PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

ZLHK0180



1 385720230 ● 385720101 1 Sender

Emetteur
Emittente

Geber
Emisor

RADIATOR AND COWLING
 RADIATEUR ET CAPOTAGE
 WASSERKUEHLER UND LEITBLECH
 RADIATORE E COPERCHIO
 RADIADOR Y CAPO

PLATE /
 PLAQUE
 PLATTE
 PIASTR
 PLACA /

K9630 ZMHK-003-A

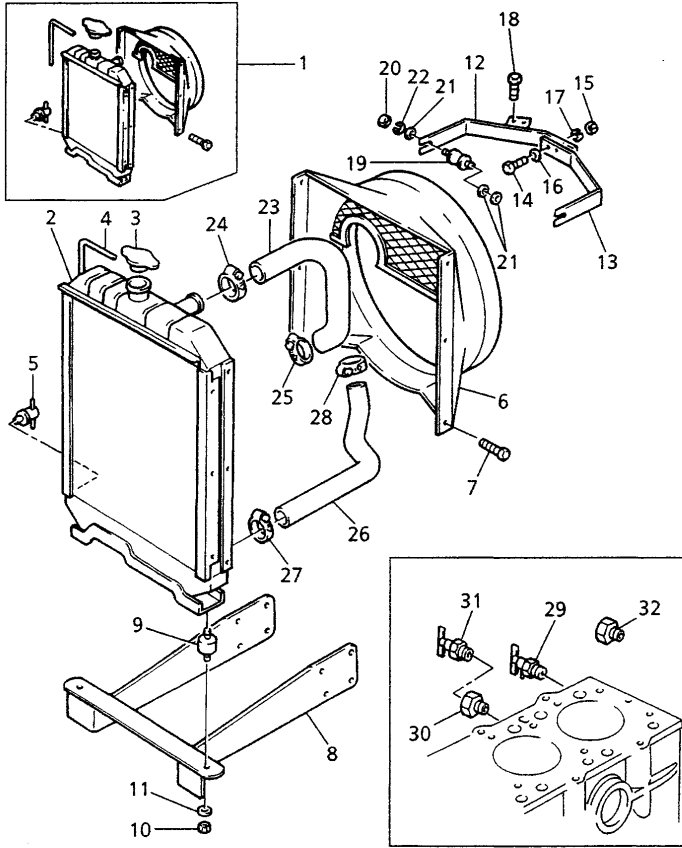
ZMHK0249

29 198736120

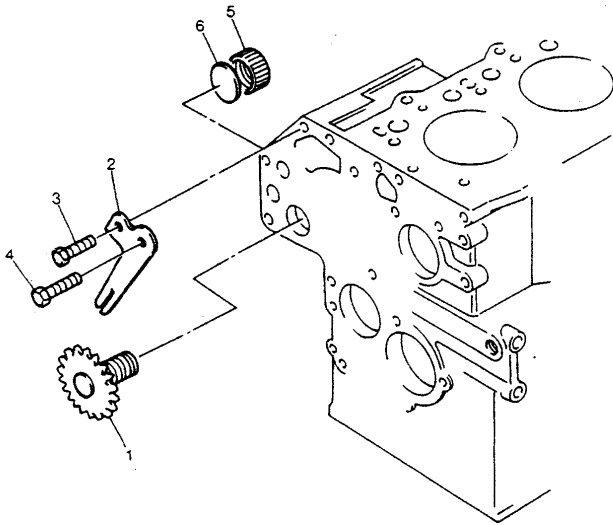
1 Cock

Robinet
 Rubinetto

Absperrha
 Aguja indic



K9650 ZQHK-001-A



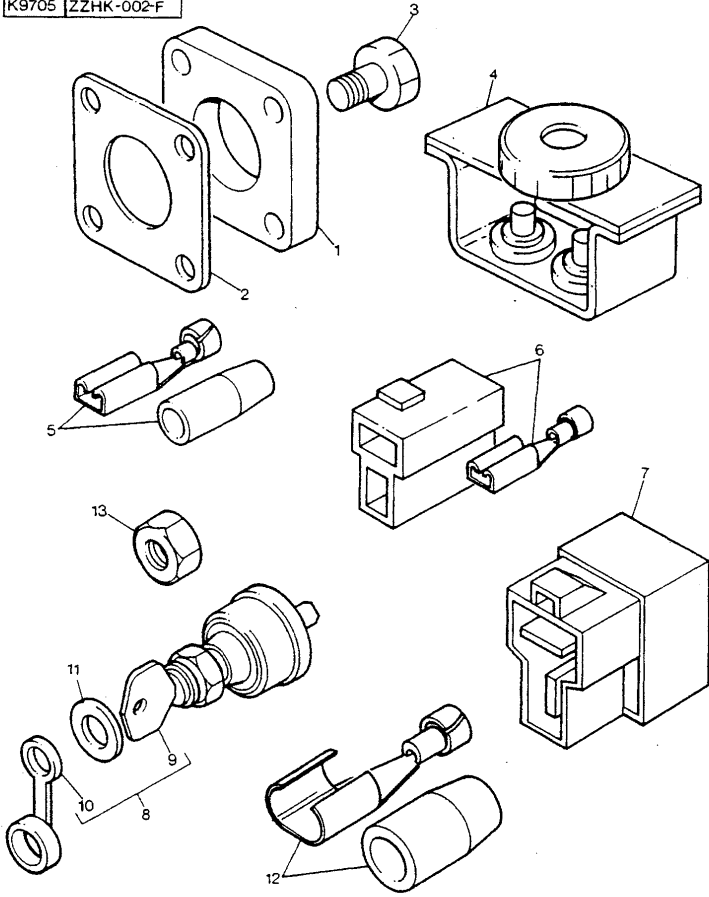
TACHOMETER AND HOUR RECORDER
COMPTE-TOURS ET COMPTEUR D'HEURES
TACHOMETER UND STUNDENZAehler
TACHIMETRO E CONTAORE
TAQUIMETRO Y CONTADOR DE HORAS

ZQHK0531

PLATE A
PLAQUE
PLATTE
PIASTRA
PLACA A

1	120076070	1	Shaft	Arbre Albero	Welle Arbol
2	199566750	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
3	011310612	2	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
5	199376230	1	Cap	Chapeau Cappello	Kappe Tapa
6	120996060	1	Seal	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten

K9705 ZZHK-002-F



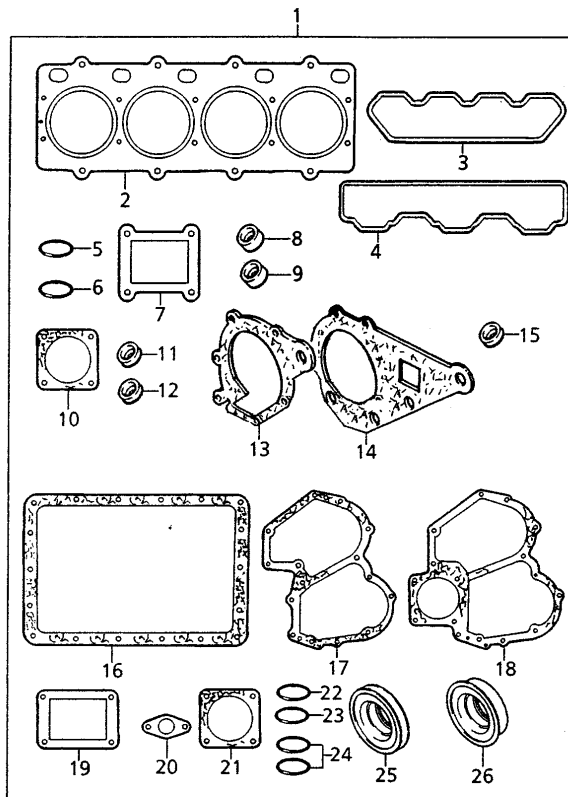
APPLICATION MISCELLANEOUS AND AUXILIARIES
 APPLICATONS DIVERSES ET AUXILIAIRES
 GERATEZUBEHOER UND NEBENAGGREGATE
 APPLICAZIONI VARIE
 EQUIPO MISCELANEO Y AUXILIAR

ZZHK0294

PLATE F
 PLAQUE I
 PLATTE F
 PIASTRA
 PLACA F

1	314120070	1	Flange	Flasque Flangia	Flansch Pletina
2	314990013	1	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
3	011310825	4	Screw	Vis Vite	Schraube Tornillo
4	185306101	1	Lamp	Phare Lampadina	Scheinwerfe Faro
5	385620200	2	Connection	Connexion Connessione	Verbindung Conexion
6	385620290	2	Connector	Borne Morsetto	Doppelnippe Conector
7	385620220	1	Diode	Diode Diodo	Diode Diodo
8	385201160	1	Switch	Interrupteur Interruttore	Schalter Interruptor
9	385210060	8	Key	Clavette Chiavetta	Passkeil Clave
10	385800010	8	Cap	Chapeau Cappello	Kappe Tapa
11	390190030	1	Plate	Plaque Piastra	Platte Plato
12	385620270	1	Connection	Connexion Connessione	Verbindung Conexion
13	020100005	1	Nut	Ecrou Dado	Mutter Tuerca

K9724 SGBK - 002-B

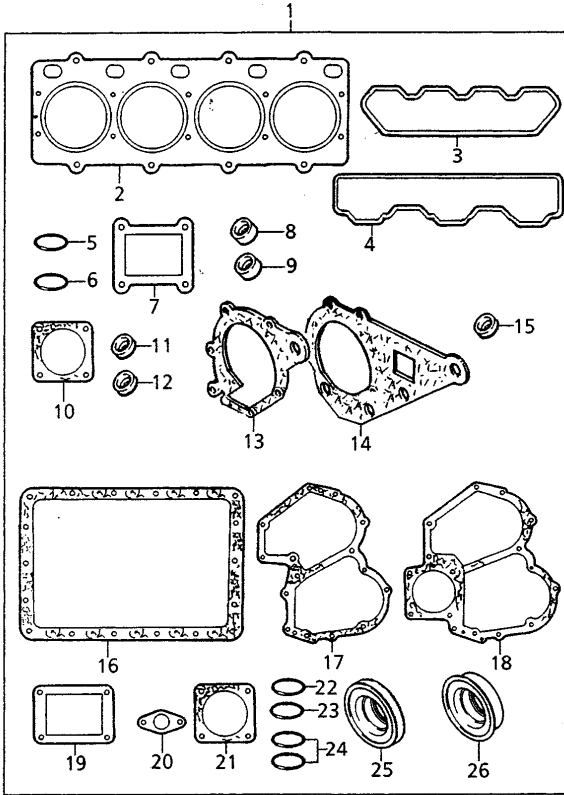


JOINTS AND GASKETS - COMPLETE SERVICE KIT
 JEU DE JOINTS COMPLET
 DICHRINGE UND DICHTUNGEN KOMPL.REP.-SATZ
 SERLE COMPLETA GUARNIZIONI
 JUNTAS Y EMPAQUETADURAS.JUEGO COMPLETO DE SERVICIO
 SGBK0015

PLATE E
 PLANCH
 SEITE B
 TAVOLA
 ILLUSTR

Part No.	Qty	Part No.	Description	French	German
1	1	195906771	Kit,joint/gasket	Jeu de joints Kit guarn/giunto	Dichtungs- Jgo.juntas/ Empaqueta
2	1	111147190	Gasket	Joint	Dichtscheit
3	1	052109072	Joint	Guarnizione	Empaqueta
4	1	135996720	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
5	1	052109076	O ring	Joint torique	Dichtung Junta
6	1	052100400	Seal	Anello or	O-ring Junta torica
7	1	145996360	Gasket	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten
8	1	120406050	Seal	Joint	Dichtscheit
9	1	120406070	Seal	Guarnizione	Empaqueta
10	1	120406070	Seal	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten
11	1	198996071	Washer	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten
12	1	131996130	Washer	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
13	1	145996460	Gasket	Joint	Dichtscheit
14	1	145996370	Joint	Guarnizione	Empaqueta
15	1	131426200	Gasket	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
16	1	110996600	Joint	Joint	Dichtscheit
17	1	165996351	Gasket	Guarnizione	Empaqueta
18	1	165996361	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
19	1	131437350	Shim	Joint	Dichtscheit
20	1	130996070	Joint	Guarnizione	Empaqueta
21	1	165996110	Joint	Joint plat Giunto	Dichtung Junta
22	1	052300600	O ring	Joint torique	O-ring Junta torica
23	1	052300700	O ring	Anello or	O-ring Junta torica
24	1	052100100	O ring	Joint torique	O-ring Junta torica

K9724 SGBK-002-B



JOINTS AND GASKETS - COMPLETE SERVICE KIT
 JEU DE JOINTS COMPLET
 DICHRINGE UND DICHTUNGEN KOMPL.REP.-SATZ
 SERLE COMPLETA GUARNIZIONI
 JUNTAS Y EMPAQUETADURAS. JUEGO COMPLETO DE SERVICIO
 SGBK0015

PLATE B
 PLANCHI
 SEITE B
 TAVOLA
 ILUSTRATA

25	198636160	1	1	Seal	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten
26	198636170	1	1	Seal	Bague etancheite Paraolio	Dichtring Reten



**Always use Perkins guaranteed
genuine parts**

**Utiliser toujours pieces d'origine
Perkins garanties**

**Verwenden Sie stets Original-
Perkins Ersatzteile**

**Utilice siempre legitimas piezas de
repuesto Perkins garantizadas**

**Usa sempre ricambi originali
Perkins perche' sono con garanzia**

Best back up for the best diesels

**Le meilleur soutien pour les meille
diesels**

**Die beste Rueckendeckung fuer de
besten Diesel**

Il miglior alleato per i miglori diese

El mejor respaldo para el Mejor die

POWERPA